



***Operating Instructions
Declaration of Conformity
Spare Parts List***

***Disc-Roller
6,3 – 8,0m***



Important: Before using the machine, please study the Operating Instructions thoroughly to ensure that you are familiar with the safety instructions.



N. A. Christensensvej 34
DK-7900 Nykøbing Mors
Tel: +45 9772 4288
Fax: +45 9772 2112
www.he-va.com

Contents

*

EC DECLARATION OF CONFORMITY	4
SAFETY INSTRUCTIONS FOR DISC-ROLLER	5
SECURITY AND INSTRUCTIONS ABOUT HYDRAULIC SYSTEM	6
LABELS ON THE MACHINE	7
SAFETY – AND OTHER MARKINGS ON THE MACHINE	7
TECHNICAL SPECIFICATIONS / DATA	8
START-UP OF THE MACHINE	9
ATTACHMENT	9
TRANSPORT	10
UNCOUPLING	10
SETTINGS AND ADJUSTMENTS	11
DRAWBAR	11
DISC	11
EDGE EQUIPMENT	12
EDGE EQUIPMENT AFTER MACHINE NO. 341738	13
SCRAPER	14
SCRAPER FROM 2009-2013:	14
MATERIAL DAMPER GUARD	15
MAINTENANCE AND SERVICE	15
SPARE PARTS LIST	16
DRAWBAR	16
SIDE SECTION	22
DISC	24
PACKING ROLLER	26
CENTER SECTION AND SIDE SECTION 6,3 + 8,0M	29
ROLLER AND SCRAPER BAR 6,3 + 8,0 M FRA 2013	30
EDGE EQUIPMENT	31
EDGE EQUIPMENT AFTER MACHINE NO: 341738	33
SPARE PARTS LIST – EXTRA EQUIPMENT	35
MATERIAL DAMPER GUARD	35
LIGHTS	36
SPRINGBOARD	38
HYDRAULIC BRAKES	41
AIR BRAKES	42
SUPPORT WHEELS AND CROSS-DRAWBAR	44
STØTTEHJULSÆT OG SVINGBAR TRÆK	46
SPARE PARTS LIST – HYDRAULICS	48
HYDRAULICS FOR LIFTING OF CENTRE SECTION AND SIDE SECTION	48
HYDRAULICS FOR LIFTING OF CENTRE SECTION AND SIDE SECTION	50
6,3 M AFTER MACHIN NO. 345206	50
8,0 M EFTER MASKINNUMMER 345206	50
HYDRAULICS FOR FOLDING UP OF SIDE SECTION	52
HYDRAULICS FOR ADJUSTMENT OF DISC	55
DIAGRAMS	58
EL. DEPTH STOP	58
LIGHTS	58
HYDRAULICS FOR LIFTING OF CENTRE SECTION AND SIDE SECTION	59
HYDRAULICS FOR FOLDING UP OF SIDE SECTION	60
HYDRAULICS FOR ADJUSTMENT OF DISC	61
NOTES:	62



EC DECLARATION OF CONFORMITY

in accordance with the EU Machinery Directive 2006/42/EC
applicable as from December 29th 2009:

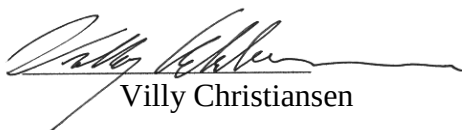
HE-VA ApS
N. A. Christensensvej 34,
DK-7900 Nykøbing Mors

hereby confirms that the following machine has been manufactured in accordance with the Council
Directive 2006/42/EC.

The declaration comprises the following machine:

Disc - Roller 6,3m – 8,0m

Nykøbing the 29th December 2009


Villy Christiansen

The undersigned is furthermore authorised to compile technical documentation for the above machine.

Safety Instructions for Disc-Roller

Do not start-up the machine if there are persons in exposed positions** within a hazardous area*.

When persons are in exposed positions (e.g. in connection with adjustment, maintenance, attachment and uncoupling), the following conditions must be observed:

1. The machine must be lowered to firm ground.
2. The hydraulics must be relieved.
3. The tractor must be stopped and the key removed from the ignition switch.
4. The driver must ensure that no persons are staying in exposed positions during the operation.

* Hazardous area: On and under the machine within a distance of 4 m from the machine.

** Person in exposed position: Any person who is staying wholly or partly within a hazardous area.

Most accidents that happen in connection with the operation, transport and maintenance of machines are caused by non-compliance with the most elementary safety conditions.

Therefore it is vital that anybody working at the machine carefully complies with the safety instructions as well as other instructions applying to the machine.

The machine may only be operated, maintained and repaired by persons, who are familiar with this work and who are further familiar with the possible elements of danger with this particular machine.

Instructions on Unloading and Placing

The machine is supplied completely assembled by our lorry. Our specially trained drivers will assist in the unloading of the machine.

The machine must be driven from the lorry by means of a tractor on the ramps provided and according to our driver's instructions.

Afterwards place the machine on level and firm ground.

ATTENTION !!

Rotary parts and loose clothes are a dangerous combination.

IMPORTANT !!

In connection with the risk of parts falling down, it may endanger the lives of persons staying on the base frame of the machine, when it is operated attached to a tractor.

Security and instructions about hydraulic system

1. The maximum working pressure is 225 bar.
2. It is advisable to label the attachment parts at hydraulic connections between the tractor and the tool in order to eliminate incorrect operation!
3. When checking for hydraulic leaks, use suitable safety wear (eye protectors, gloves, etc.)
High-pressure hydraulic oil may penetrate the skin and cause dangerous injuries.
In case of injury, consult a doctor immediately. **RISK OF INFECTION!**
5. After operating the hydraulics, lower the machine to firm ground.
Relieve the hydraulics, stop the motor and remove the ignition key.
6. Check the hydraulic hoses on a regular basis, however, every six months as a minimum due to any cracks, wear and tear, etc. Replace any defective hoses immediately.

The life of hydraulic hoses is maximum 5 years.

New hydraulic hoses must meet the manufacturer's requirements.

INSTRUCTIONS ON TRANSPORT ON THE PUBLIC ROADS

Check before transport on public roads that the attachment of the machine at the tractor is in accordance with the local rules and regulations in force (permitted total weight, permitted axle load, transport width, lights, warning signs, etc.).

FRONT AXLE LOAD

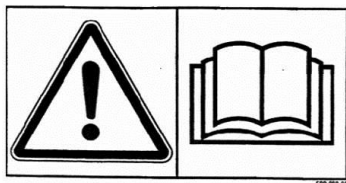
After the attachment of the machine and at maximum load, the driving properties of the tractor must be ensured. Check that the front axle is sufficiently loaded. As a minimum, the front axle load must be 20% of the tractor weight. Permitted axle load and permitted total weight for the tractor must always be observed.

NB! The driving, controlling and braking properties are affected by the attached machine combination.

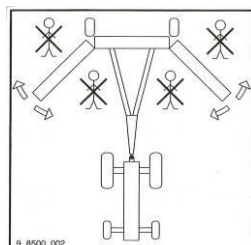
Labels on the machine

You will find several labels on your Disc-Roller containing **safety** and practical instructions as regards the correct application of the machine. Please study the instructions and point out to the user the importance of the labels as well as the **safety instructions** in these Operating Instructions. Always keep the labels clean and readable – if not they must be replaced.

Safety – and other markings on the machine



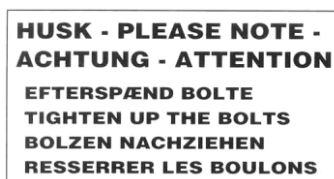
Study the Operating Instructions thoroughly before any operation of the machine and observe all safety instructions.



Take care that no persons are within the machine's hazardous area during the unfolding and folding procedure..



Plate with number and year of manufacture



Tighten up the bolts regularly. If this is not performed, our warranty obligations will no longer apply.

Maximum torque in Nm. w/lubricated thread			
Metric thread	Quality 8.8	Quality 10.9	Quality 12.9
M12	81	114	136
M14	128	181	217
M16	197	277	333
M18	275	386	463
M20	385	541	649
M22	518	728	874
M24	665	935	1120

Technical Specifications / Data

Trailed Disc Roller 6.3m and 8.0m with Ø510 mm disc and Ø600 mm profile rings

	<u>6,3m</u>	<u>8,0m</u>
Working width:	6,25m	8,00m
Transport width:	2,45m	2,45m
Machine length:	4,80m	5,80m
No. of Disc:	50	64
Weight wiht V-profile rings:	6290 kg	7700 kg
No. of V-profile rings:	54	66
No. of scrapers (V-profile rings):	51	63
Weight with T-profile rings:	5720 kg	6970 kg
No. of T-profile rings:	54	66
No. of scrapers (T-profile rings):	51	63
Wheels:	400/60 x15,5 – 14 Ply	500/50 x17 – 10 Ply
Wheel pressure at 15km/h:	2,1bar / 30 p.s.i.	2,5bar / 36 p.s.i.
Wheel pressure at 40km/h:	3,5bar / 50 p.s.i.	4,1bar / 60 p.s.i.
No. of hydraulic outlets:	3 double-acting	
Hydraulic pressure (min.):	190 bar	
El connection:	12 Volt	
Max. working depth:	12 cm	
Working speed (recommended):	10 – 16 Km/h	

Start-up of the machine

General Information

The machine is supplied as standard in transport position. At start-up, attach the machine to the tractor.

Important :

Check that the towing hook height is between 400 and 500 mm
Check that the male quick-couplings of the Disc-Roller fit the female quick-couplings of the tractor.

The machine requires three double-acting outlets.

The hoses for the jack/tip-cylinder are provided with **red** cable straps.

The hoses for the folding cylinder are provided with **blue** cable straps.

The hoses for disc-cylinder are provided with **green** cable straps.

Attachment

1. Reverse the tractor to the machine.
2. Connect all hydraulic hoses to the tractor outlets.
3. Now apply pressure to the jack/tip cylinder (red), to raise the drawbar to correct height.
4. Now reverse the tractor to the machine and attach.
5. Raise the jack and shift the valve on the machine to the tip cylinder.
6. It might be necessary to put the hydraulic outlet in floating position before chancing the valve.
7. Tip the machine all the way back (tip cyl.- red) Max. pressure must be obtained*
8. Unfold the machine (folding cyl.- blue).
9. Now tip the machine all the way forward against the stop on the drawbar.
10. Now apply pressure to the side sections, that is to be in the range of 30-50 bar.
11. Now lift and lower the discs to the required working depth.

*

If the cylinders are not folded against stop, a problem with the folding might occur.

Transport

1. Lift the discs to the top before folding up the machine.
2. Lift the side sections of the ground (unstressed pressure gauge).
3. Then tip the machine backward to the stop.
4. Now pressurise the folding cylinders and the side sections will be folded in.
5. Then tip the machine in the transport locks and relieve the tip and folding cylinders.
6. Now the machine is secured and ready for transport.

Uncoupling

1. Adjust the jack (red), so that the drawing bolt is loose.
2. Relieve all hydraulic hoses and dismount.
3. Now the machine can be uncoupled.

Important :

**Put the machine on level ground
and relieve the hydraulics, before
leaving the machine.**



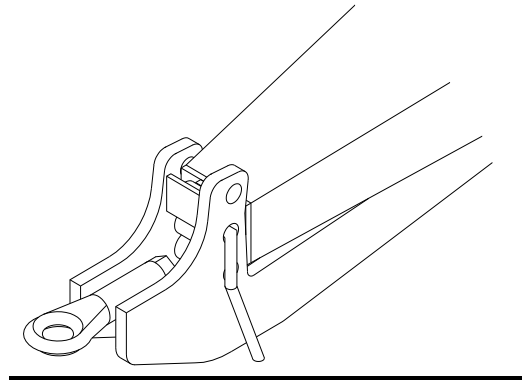
Settings and adjustments

When starting-up the Disc-Roller in the field, it is very important that the machine is parallel with the surface of the earth. The packing roller and the tractor keep the machine in an exact working depth.

Drawbar

It is important that the top link is adjusted correctly.
Drawbar height (recommended): approx. 400-500mm.

During operation the machine is to be parallel with the surface of the earth.



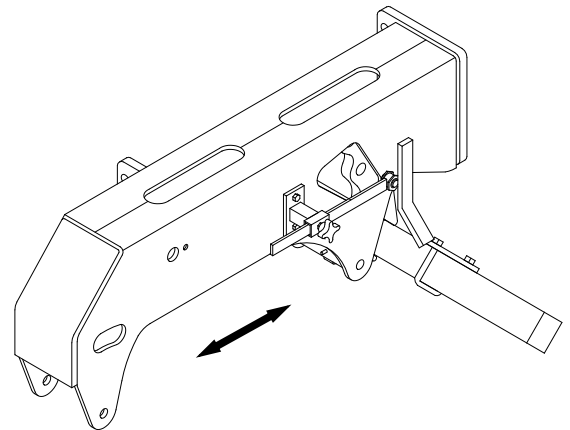
Disc

The Discs are adjusted up or down by a hydraulic Master-Slave system.

It is important that the discs are regularly lifted to the top to reset the Master-Slave system.

Adjust the sensor of the depth stop to achieve the desired working depth.

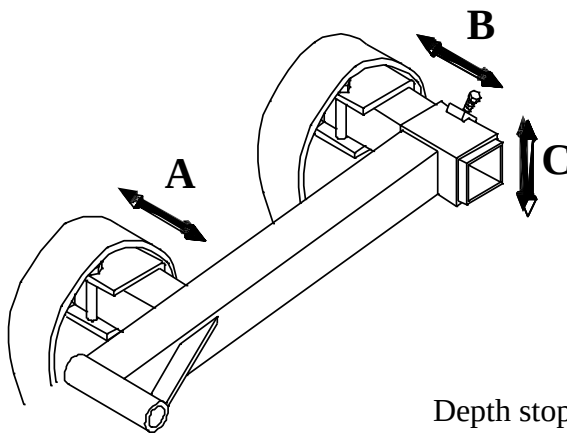
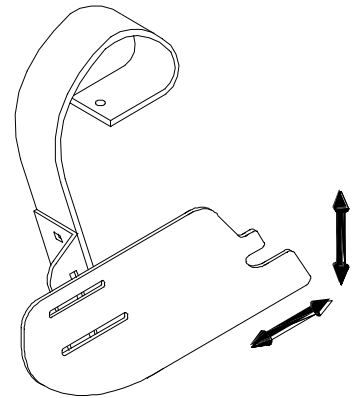
It is possible to over steer the electrical system by turning off the switch mounted in the cabin, now the discs can pass the sensor, thereby a deeper working depth is achieved e.g. at headland and tramlines.



Edge equipment

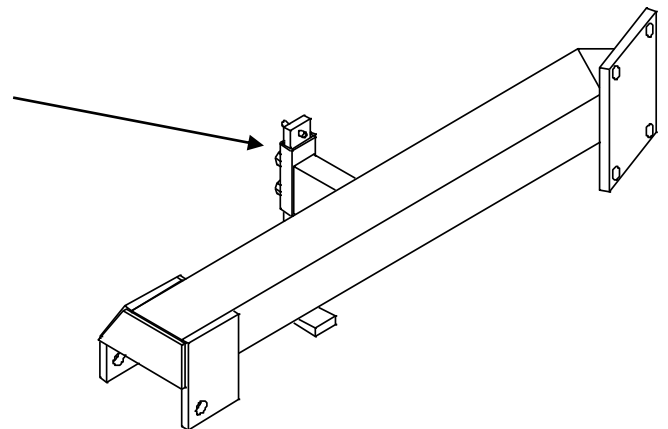
Disc-Roller is standard equipped with edge equipment. Adjust the edge plate (1), to keep the excavated soil in a row. Keep the edge plate (1) away from the ground to avoid bending when turning.

1

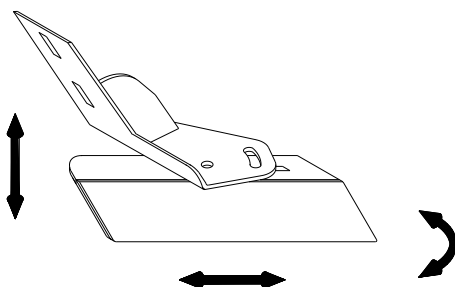


Adjust the time for the edge plate (A), so that the material can pass the rear disc. Huge amounts of straw require greater space.

Depth stop
for edge
plough.

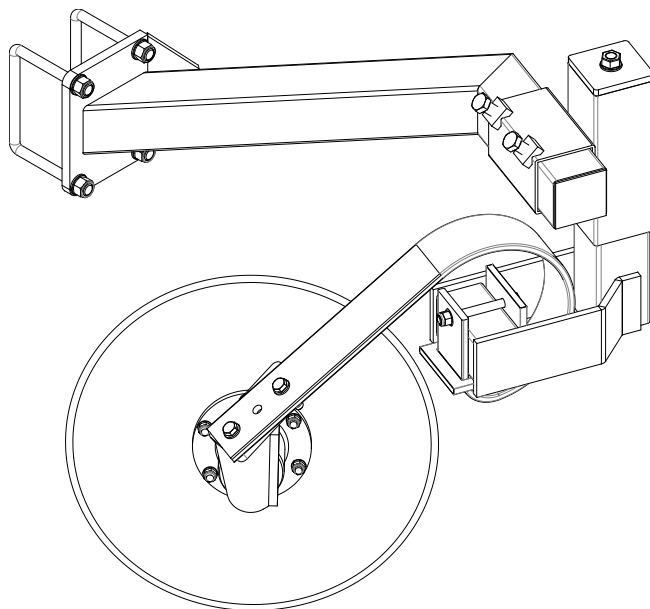


2



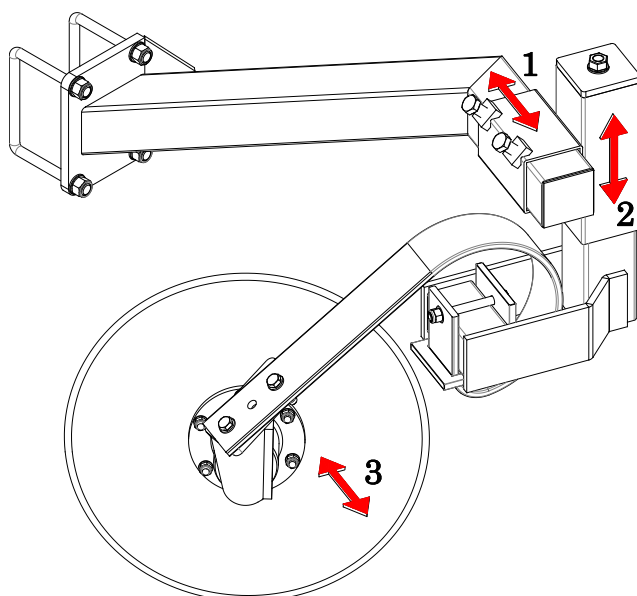
Adjust the edge plough (2) so that the material is placed in the “groove” formed by the rear disc.

Edge equipment after machine no. 341738



New edge equipment for Disc-Roller.

The disc can be adjusted so that the excavated soil is collected. Keep the disc away from the ground to avoid bending when turning.



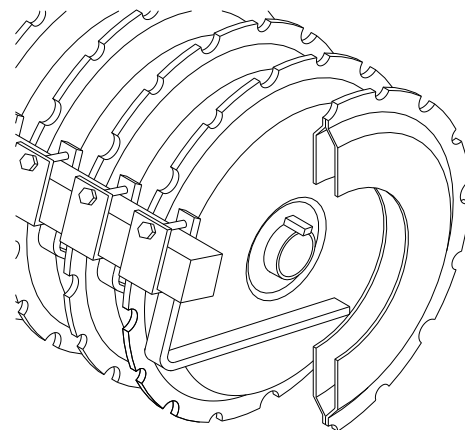
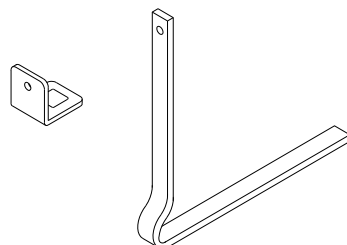
The edge equipment can be adjusted three places:

1. Loosen two bolts – move the arm out/in.
2. Use the spindle – it raises and lowers the disc. Loosen two bolts – raise/lower by the spindle and retighten the bolts.
3. Loosen one bolt – tilt the disc more or less.

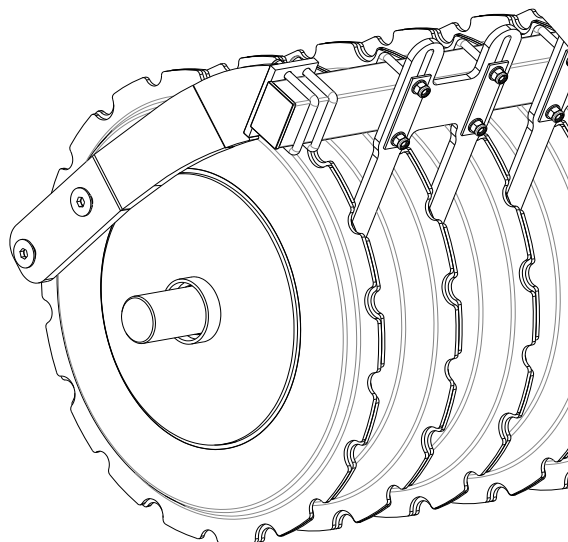
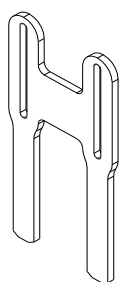
Scraper

The Disc Roller has special designed scrapers among the packer rings.

To avoid unnecessary wear and to obtain the best scraper effect it is important to check the centering of the scrapers every day.



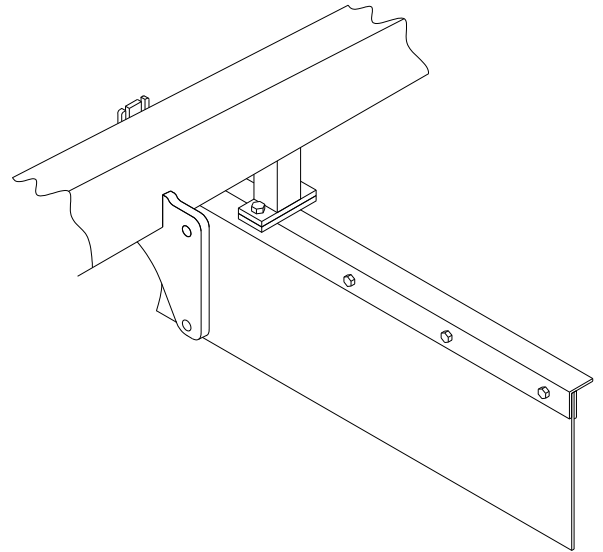
Scraper from 2009-2013:



Material damper guard

The Disc-Roller can be equipped with material damper guard, ensuring that excavated soil from the discs is falling down before packing.

To dismount the material damper guard, unlock pins and unbolt.



Maintenance and service

A. Grease hubs at the discs so that grease is appearing at the seals of the hubs.

Every 30 hours of operation grease again. If the machine is driving under difficult conditions (much dust), grease more often.

Important:

Grease hubs at the discs before wash,
to avoid water penetration into the bearings.
Grease piston rods.

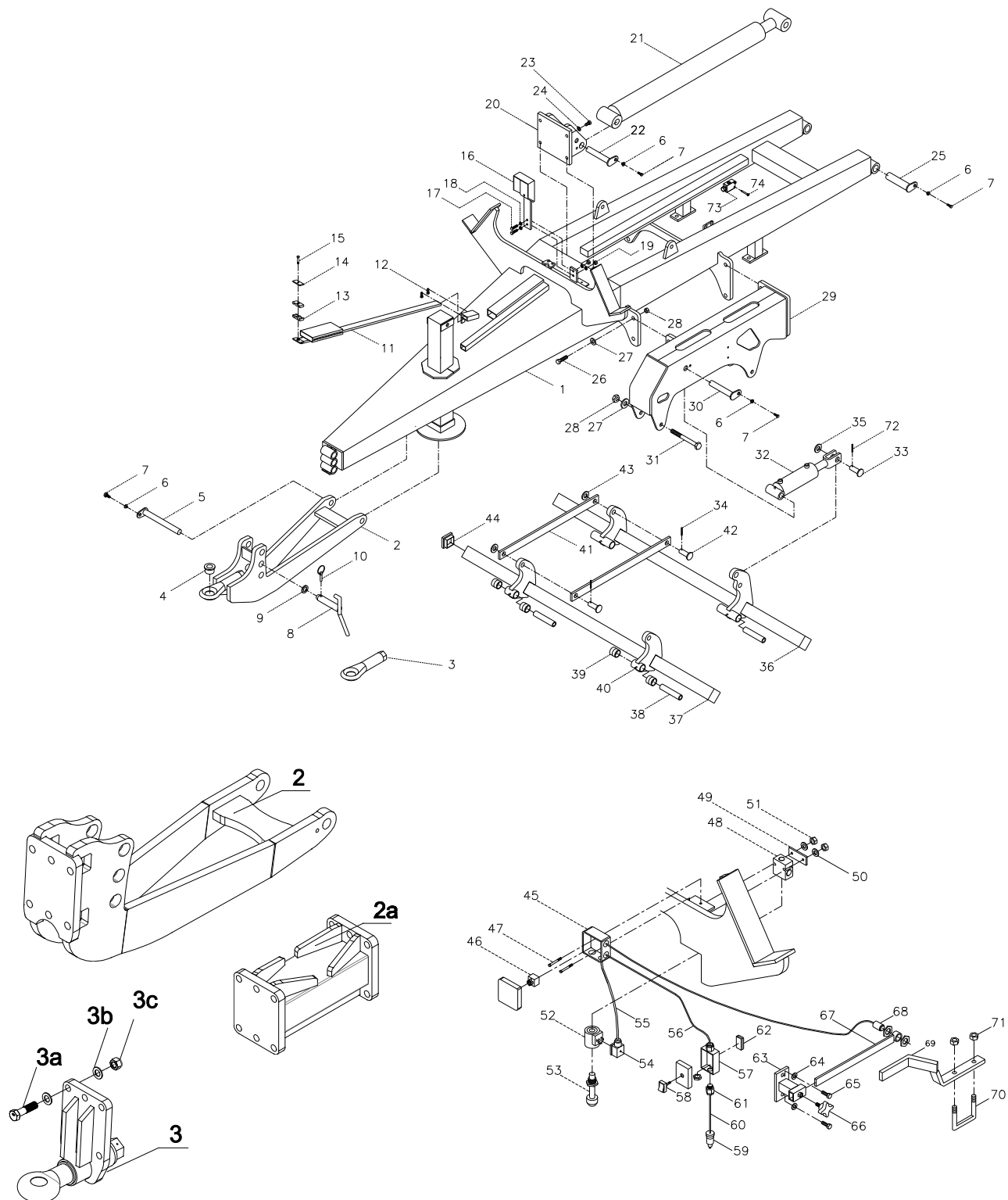
- B. After 10 hours of operation, retighten wheels, bearings and stop rings. Check hydraulic hoses, fittings and cylinders for leaks and retighten.
- C. Every 10 hours of operation, grease all pivoting points in side sections, drawbar and wheel assembly.
- D. After end season, grease and wash machine.

Important:

Oil, type Hydro Texaco HD 32 has been
filled in the hydraulic system.

Spare parts list

Drawbar

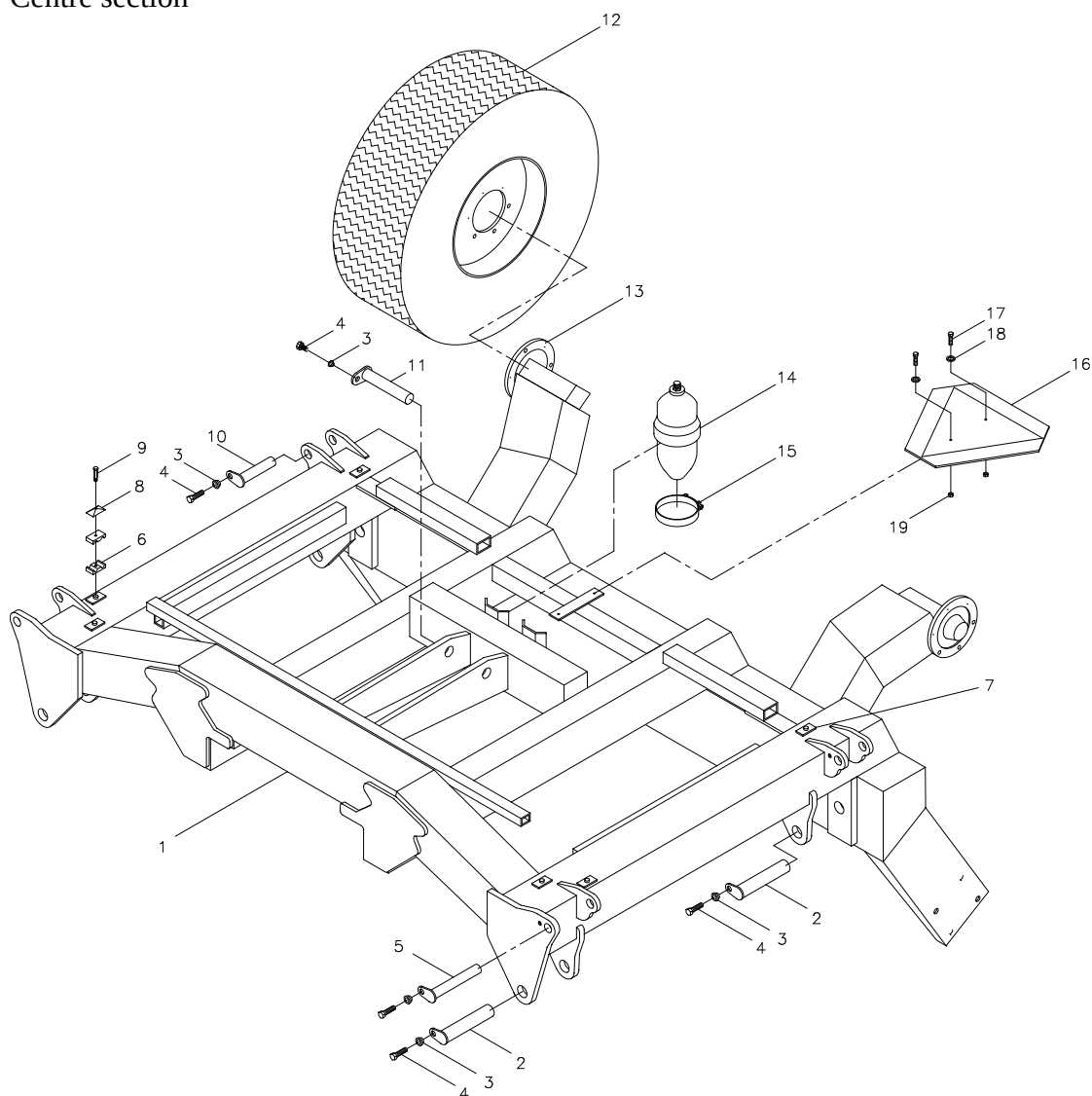


Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	630941000	Main frame - drawbar	1	0
1	630951000	Main frame - drawbar	0	1
2	630941010	Front drawbar (adjustable/turnable)	1	1
2	630941095	Front drawbar from machin no: 344664	1	1
2a	630941011	Front drawbar (adjustable/turnable) extended 400 mm for springboard mounting	1	1
2a	63094-12	drawbar extension 400 mm for mounting of springboard from machin no: 344664	1	1
3	690105006	Towing eye (turnable)	1	1
3	630757017	Towing eye (turnable) from machin no: 344664	1	1
3a	690103069	Bolt M20x80 10.9 from machin no: 344664	6	6
3b	690117005	Facet plate Ø20 from machin no: 344664	12	12
3c	690113009	Self-locking nut M20 from machin no: 344664	6	6
4	630941012	Bush	1	1
5	69430275G	Pin Ø30 L=275	1	1
6	630532600	Lock bush for pin head	5	6
7	690101101	Bolt M12x25	5	6
8	69435139B	Pin Ø35 L=139	1	1
8	69435159B	Pin Ø35 L=159 from machin no: 344664	1	1
9	690115013	Facet plate Ø35	1	1
10	690134004	Ring pin Ø10	1	1
11	630771200	Parking device for hose on drawbar	1	1
12	690103075	Bolt M10x25	2	2
13	690210210	Tube support double Ø14/Ø14 (3 sets)	6	6
14	690210211	Top plate for double tube support	3	3
15	690103054	Bolt M8x40	3	3
16	630941066	Pressure gauge housing	1	1
17	690101082	Bolt M10x35	2	2
18	690117012	Facet plate Ø10	4	4
19	690113005	Self-locking nut M10	2	2
20	630945010	Bracket f/front tip cylinder	1	0
20	630955010	Bracket f/front tip cylinder	0	1
21	690200014	Cylinder 100/60x1000mm	1	2
21e	690200019	Gasket set 100/60	1	2

Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
21	690200315	Cylinder 110/60x1000mm from 1/1-2015	1	-
21e	690200316	Gasket set 110/60 from 1/1-2015	1	-
22	69435170G	Pin Ø35 L=170	1	0
22	69435330G	Pin Ø35 L=330	0	1
23	690103164	Bolt M20x70	4	4
24	690117005	Facet plate Ø20	4	4
25	69440165G	Pin Ø40 L=165	2	2
26	690103173	Bolt M20x70 10.9	8	8
27	690117005	Facet plate Ø20	12	12
28	690113009	Self-locking nut M20	12	12
29	630949050	Horn f/centre section, left	1	1
29a	630949051	Horn f/centre section, right	1	1
30	69430175G	Pin Ø30 L=175	1	1
31	690103172	Bolt M20x200	4	4
32	690200660	Cylinder 90/30x155 mm	1	1
32e	690200661	Gasket set 90/30	1	1
32f	630949041	Repair kit for valve in cylinder 90/30	1	1
33	69530060F	Pin Ø30 L=58	1	1
34	690130132	Roll pin Ø6x40	4	4
35	690115014	Facet plate Ø30	1	1
36	630949117	Bar (in the rear)	1	1
37	630949107	Bar (in front)	1	1
38	630929130	BK-tube Ø30x5 L=148	4	4
39	630949078	Bush L=20	8	8
40	690136029	Lubricating nipple M8	4	4
41	630949077	Bar: parallel movement of bars	4	4
42	69525061F	Pin Ø25 L=58	4	4
43	690117021	Facet plate Ø27	4	4
44	690109202	Plastic plug	4	4
45	690209490	Connecting box 80x80x50	1	1
46	690209450	Relay 12V/30A	1	1
47	690103042	Bolt M6x60	2	2
48	690209455	Valve block 4B 10/2 ½"	1	1
49	630941061	Clamping plate f/valve block	1	1

Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
50	690117003	Facet plate Ø6	2	2
51	690113003	Self-locking nut M6	2	2
52	690209465	Magnet coil 12VDC 20W	1	1
53	690209460	Valve 10 NO	1	1
54	690209030	Plug f/solenoid valve DIN 43650	1	1
55	690209440	Cable 2x0,75 mm ² L = 0,35m	1	1
56	690209440	Cable 2x0,75 mm ² L = 4,5 m	1	1
57	690209486	Connecting box 72x50x41	1	1
58	690209480	Switch 0-1 (red) Ø12 hole mounting	1	1
59	690209470	Plug 2 pol +/- 12V	1	1
60	690209440	Cable 2x0,75 mm ² L = 1,0 m	1	1
61	690209475	Fitting PG11 w/nut	2	2
62	690210720	Velcro band L = 65mm	1	1
63	630949133	Bracket f/scale/inductive sensor	1	1
64	690117004	Facet plate Ø8	2	2
65	690103049	Bolt M8x25	2	2
66	690111080	Thumbscrew M8x20	1	1
67	690209435	Scale f/inductive sensor on el. depth stop	1	1
68	690209445	Inductive sensor w/1.5 m cable	1	0
68	690209445	Inductive sensor w/2.5m cable	0	1
69	630949131	Sensor activator f/inductive sensor	1	1
70	690110020	U-bolt M10x70x70x70	1	1
71	690113005	Self-locking nut M10	2	2
72	690130134	Roll pin Ø6x50	1	1
73	690207100	Endstop valve FC10NA	1	1
74	690103055	Bolt M8x60 8.8	2	2

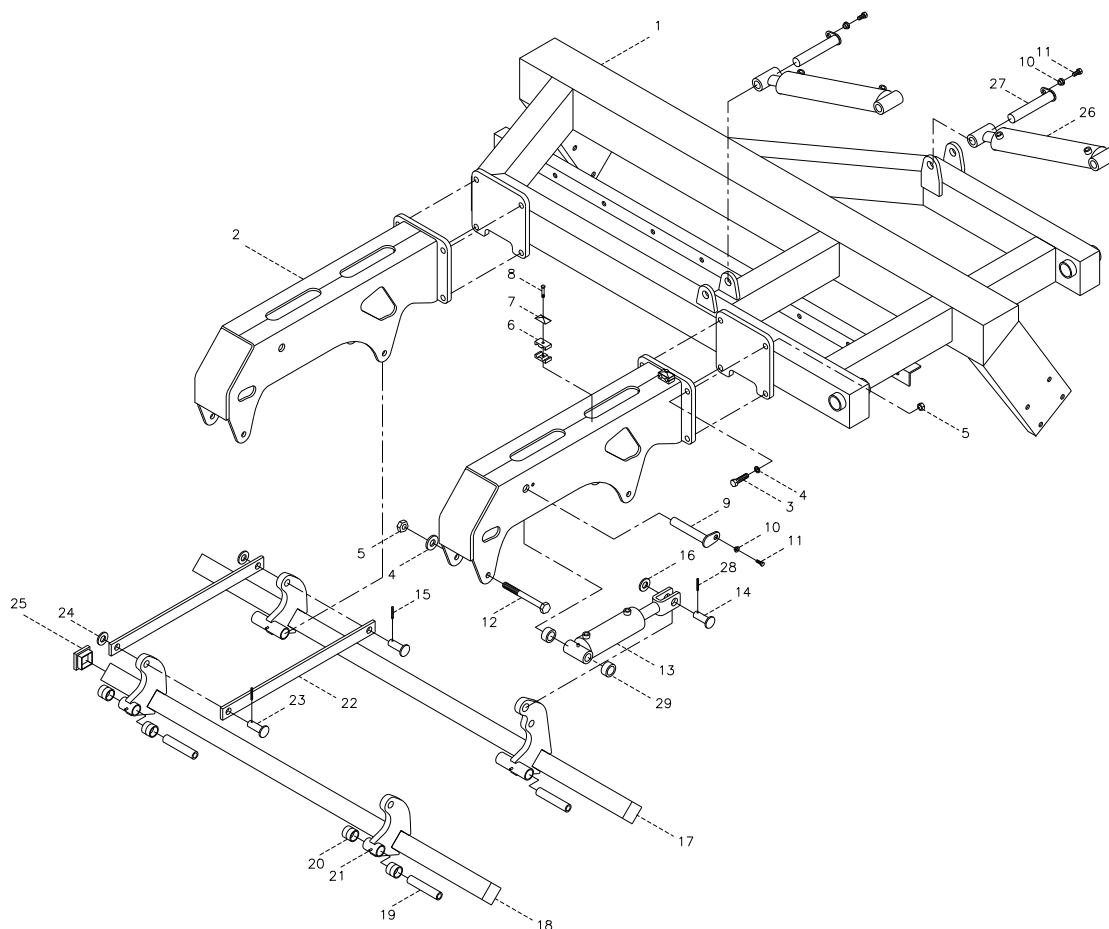
Centre section



Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	630942000	Main frame – centre section	1	0
1	630952000	Main frame – centre section	0	1
2	69440205G	Pin Ø40 L=205	4	4
3	630532600	Lock bush f/pin head	9	9
4	690101101	Bolt M12x25	9	9
5	69430200G	Pin Ø30 L=200	2	2
6	690210210	Tube support double Ø14/Ø14 (set)	4	6
7	690210219	Tube support double Ø18/Ø18 (set)	2	2
8	690210211	Top plate f/double tube support	6	8
9	690103054	Bolt M8x40	6	8

Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
10	69430140G	Pin Ø30 L=140	2	2
11	69435185G	Pin Ø35 L=185	1	0
11	69435340G	Pin Ø35 L=340	0	1
12	690141335	Wheel 400/60 x 15,5 – 14 PLY	2	0
12	690141350	Wheel 500/50 x 17,0 – 10 PLY	0	2
13	690141030	Hub 2500 kg A	2	0
13	690141110	Hub 3500 kg B	0	2
13	690141031	Hub w/brake 2500 kg C	2	0
13	690141032	Hub w/brake 3400 kg D	0	2
13a	690141039	Hub bolt M18x1,5x49	12	12
13b	690141055	Hub nut M18	12	12
13f	690141033	Hup cap Ø80 A+C	2	2
13f	690141034	Hup cap Ø90 B+D	2	2
14	690206510	Accumulator HST 2.3 L	2	2
15	690206511	Clamp f/accumulator	2	2
16	690142001	Warning triangle	1	1
17	690103014	Bolt M5x20	2	2
18	690117002	Facet plate Ø5	2	2
19	690113002	Self-locking nut M5	2	2

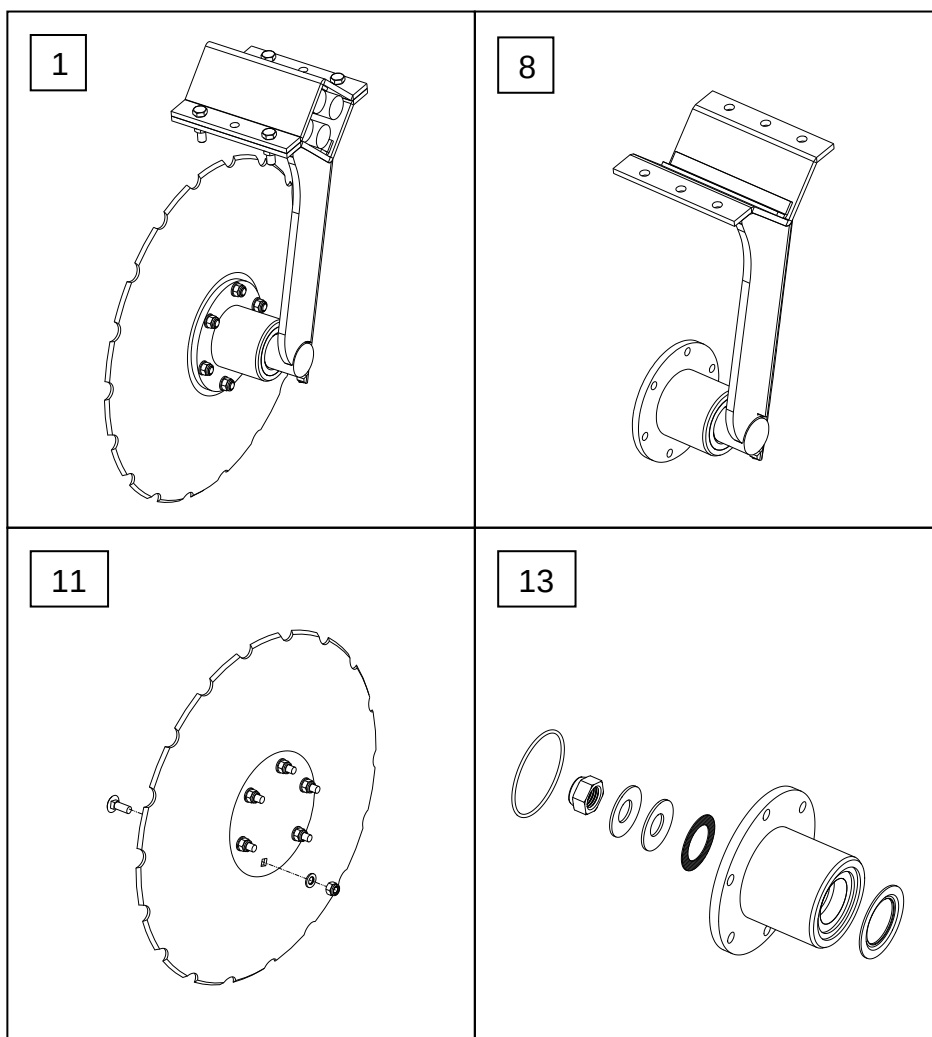
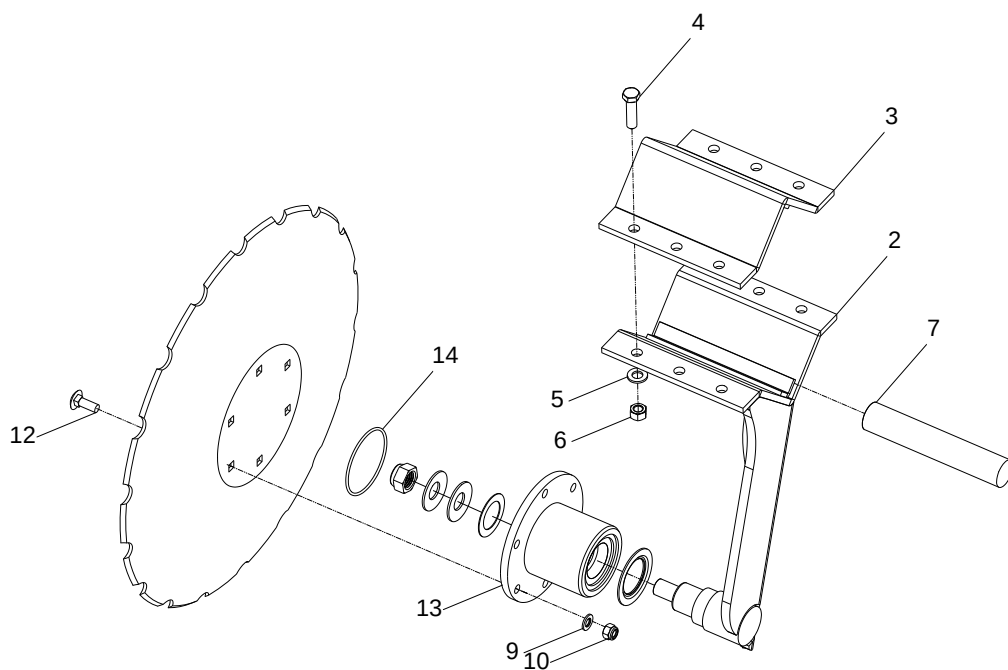
Side section



Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	630944010	Main frame - side section (right)	1	0
1	630944110	Main frame - side section (left)	1	0
1	630954010	Main frame - side section (right)	0	1
1	630954110	Main frame - side section (left)	0	1
2	630949071	Horn f/side section	4	4
3	690103149	Bolt M20x60	16	16
4	690117005	Facet plate Ø20	24	24
5	690113009	Self-locking nut M20	24	24
6	690210210	Tube support double Ø14/Ø14 (set)	4	8
7	690210211	Top plate f/double tube support	4	8
8	690103054	Bolt M8x40	4	8
9	69430175G	Pin Ø30 L=175	2	4
10	630532600	Lock bush for pin head	6	8
11	690101101	Bolt M12x25	6	8

Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
12	690103172	Bolt M20x200	8	8
13	690200640	Cylinder 85/30x155 (right)	1	2
13	690200620	Cylinder 80/30x155 (left)	1	2
13a	630949041	Rep set for valve into cylinder	1	2
13b	690200641	Gasket set 85/30		
13c	690200621	Gasket set 80/30		
14	69530060F	Pin Ø30 L=58	2	4
15	690130132	Roll pin Ø6x40	8	8
16	690115014	Facet plate Ø30	2	4
17	630949111	Bar in the rear (right)	1	0
17	630949114	Bar in the rear (left)	1	0
17	630959111	Bar in the rear (right)	0	1
17	630959114	Bar in the rear (left)	0	1
18	630949101	Bar in front (right)	1	0
18	630949104	Bar in front (left)	1	0
18	630959101	Bar in front (right)	0	1
18	630959104	Bar in front (left)	0	1
19	630929130	BK-tube Ø30x5 L=148	8	8
20	630949078	Bush L=20	16	16
21	690136029	Lubricating nipple M8	8	8
22	630949077	Bar: parallel movement of bars	4	4
23	69525061F	Pin Ø25 L=58	8	8
24	690117021	Facet plate Ø27	8	8
25	690109202	Plastic plug 60x60	8	8
26	690200301	Cylinder 80/40x400mm (right)	2	2
26	690200300	Cylinder 80/40x400mm (left)	2	2
26e	690200138	Gasket set 80/40	4	4
27	69430145G	Pin Ø30 L=145	4	4
28	690130134	Roll pin Ø6x50	2	4
29	630949076	Bush L=24	4	8

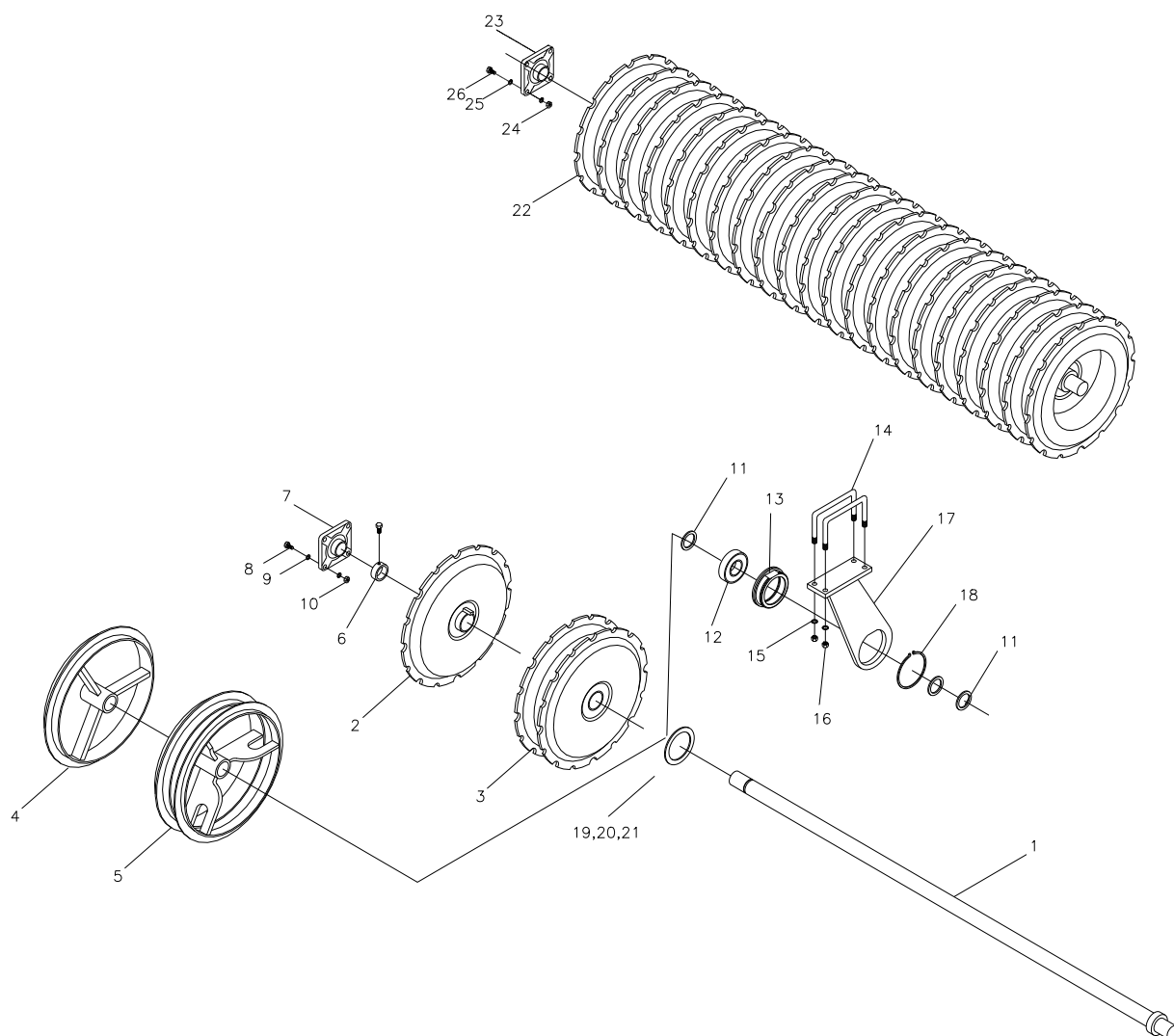
Disc



Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	630949022	Complete disc (left) (rear frame)	25	32
1	630949012	Complete disc (right) (front frame)	25	32
2	630949026	Carrier arm (left)	25	32
2	630949016	Carrier arm (right)	25	32
3	630949046	Clamping plate for carrier arm	50	64
4	690103091	Bolt M12x45 10.9	200	256
5	690117014	Facet plate Ø12	200	256
6	690113013	Self-locking nut M12 (all-metal)	200	256
7	690210710	Rubber cord Ø35 L=205	200	256
8	630949025	Complete Carrier arm (left) (rear frame)	25	32
8	630949015	Complete Carrier arm (right) (front frame)	25	32
9	690117012	Facet plate Ø10	300	384
10	690113005	Self-locking nut M10	300	384
11	690153508	Disc (scaloped Ø508 x 4mm w/6 holes and flat centre incl. bolts)	50	64
12	690101210	Bolt M10x30 (carrier bolt)	300	384
13	630949035	Repair outfit (with hub)		
13	630949032	Repair outfit (with hub) from machin no. 344472		
14	690140910	O-Ring 80x3		



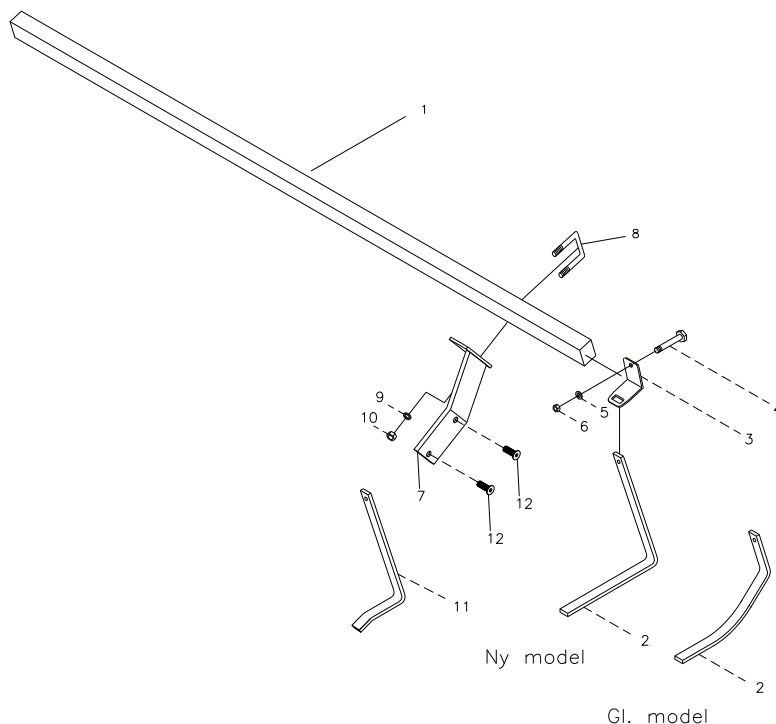
Packing roller



Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	678632370	Axle 2370mm	3	1
1	678633120	Axle 3120mm	0	2
2	690150036	V-profile ring, single, Ø600mm/ Ø60 mm	42	46
3	690150044	V-profile ring, twin, Ø600mm/ Ø60 mm	6	10
4	690150056	T-profile ring, single, Ø600mm/ Ø60 mm	42	46
5	690150057	T-profile ring, twin, Ø600mm/ Ø60 mm	6	10
6	671040400	Stop ring w/bolt ø60	6	6
7	690140813	Bearing UCF 211, ø55, w/4-holes	6	6
8	690103140	Bolt M16x50	from 2009	24
8	690103128	Bolt M16x65	24	24

Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
9	690117013	Facet plate Ø16	48	48
10	690113008	Self-locking nut M16	24	24
11	690137914	Support disc Ø75/60x3 DIN 988	3	9
12	690140115	Bearing UC 312	1	3
13	630764008	Bearing housing f/UC 312 bearing	1	3
14	690110110	U-bolt M16x260x180x260 (f/centre section)	2	2
14	690110109	U-bolt M16x180x180x180 (f/side section)	0	4
15	690117013	Facet plate Ø16	4	12
16	690113008	Self-locking nut M16	4	12
17	630944006	Console f/bearing	1	3
18	691370150	Seeger circlip ring, outer. Ø150 DIN 471	1	3
19	690117101	Shim Ø80x60,5x1mm		
20	690117102	Shim Ø80x60,5x2mm		
21	690117103	Shim Ø80x60,5x5mm		
22	630946300	V-profile roller 2370 mm From 2008	3	1
22	1160578	V-profile roller 2370 mm From 2013	3	1
22	630956300	V-profile roller 3120 mm From 2008		2
22	1160581	V-profile roller 3120 mm From 2013		2
23	690140808	Bearing complete UCF 312 (Ø60) From 2008	6	6
24	690103147	Bolt M20x65 8.8 From 2008	24	24
25	690113009	Self-locking nut M20 From 2008	24	24
26	690117005	Facet plate Ø20 From 2008	48	48

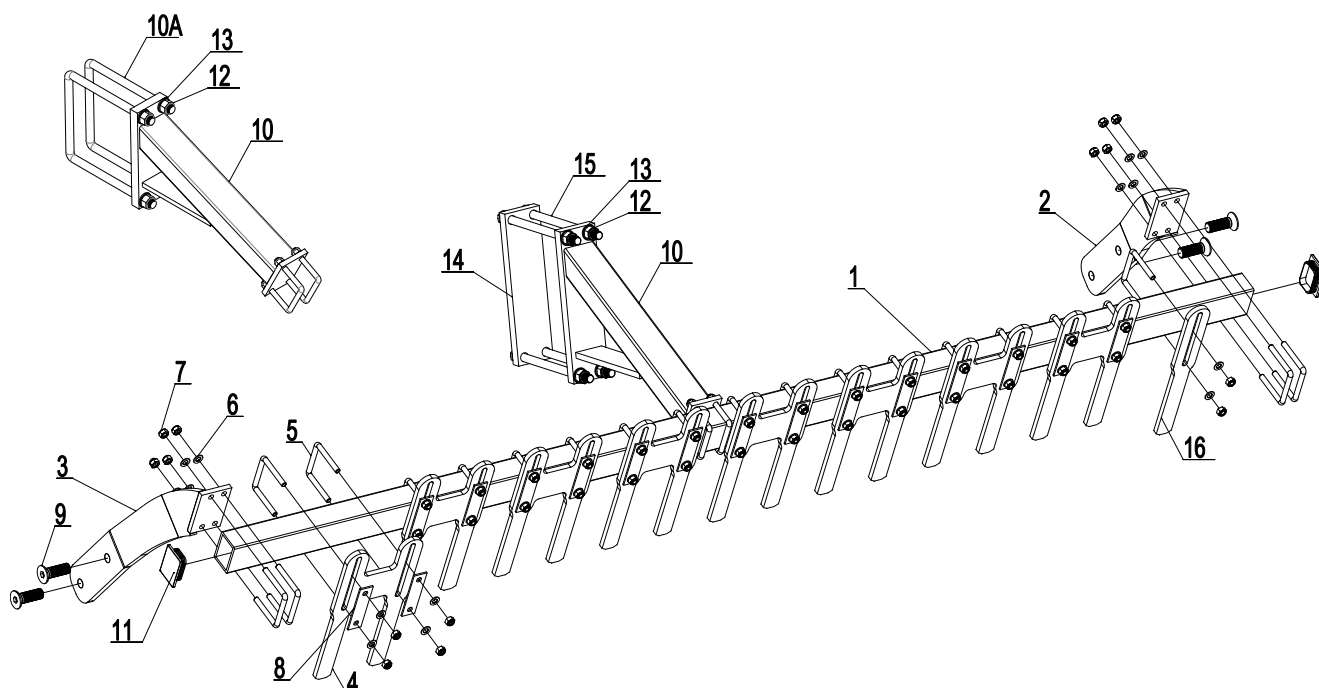
Scraper



Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	630943070	Scraper bar w/bracket	3	1
1	630953070	Scraper bar w/bracket	0	2
2	630938525	Scraper f/V-profile rings and T-profile rings (long)	51	63
2	630938523	Scraper f/V-profile rings and T-profile rings (long) (From machine no. 336262)	51	63
3	690152030	Clamp	51	63
3	630938522	Clamp (From machine no. 336262)	51	63
4	690103098	Bolt M12x110	51	63
4	690103086	Bolt M12x90 (From machine no. 336262)	51	63
5	690117014	Facet plate Ø12	51	63
6	690113006	Self-locking nut M12	51	63
7	630943065	Bracket f/scraper bar (left)	3	3
7	630943066	Bracket f/scraper bar (right)	3	3
8	690110025	U-bolt M10x50x70x50	12	12
9	690117012	Facet plate Ø10	24	24
10	690113005	Self-locking nut M10	24	24
11	630938526	Scraper f/solid V-Profile roller	51	63
12	661201164	Bolt M20x60 Countersunk Allen screw	12	12

Center section and side section 6.3 + 8.0m

from 2009 - 2013



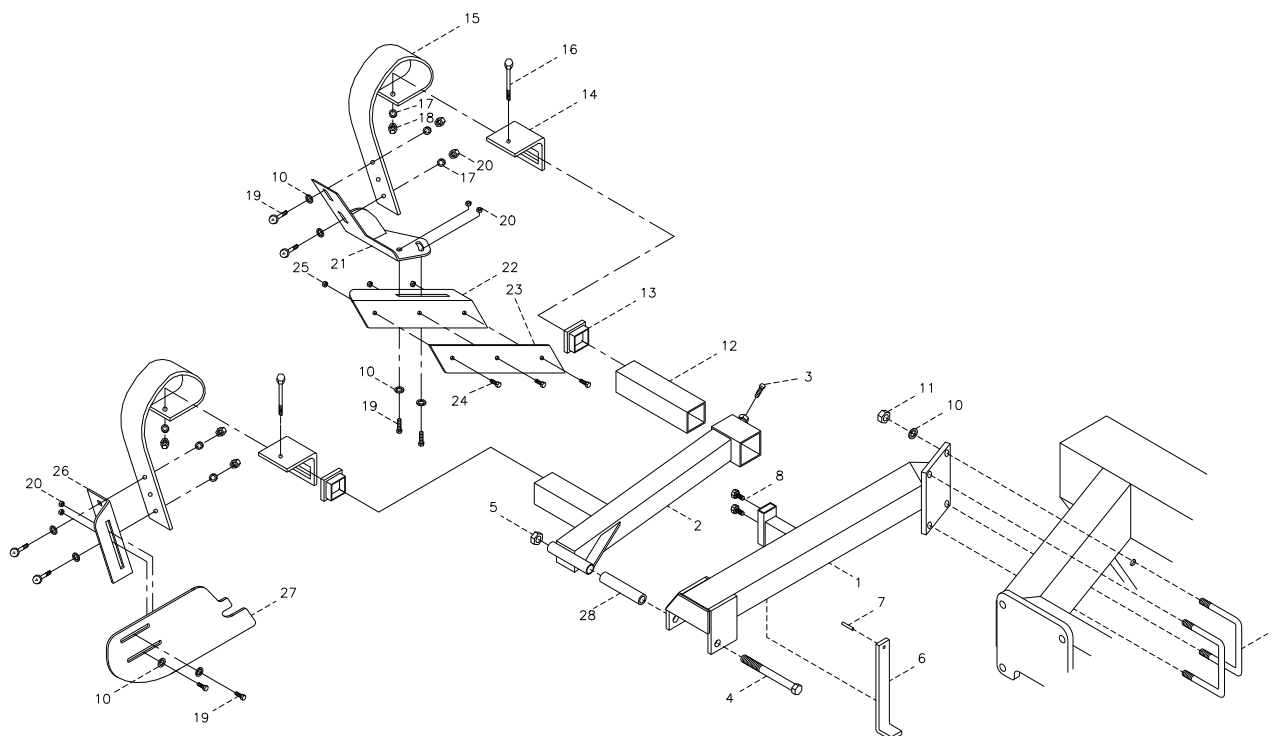
Pos	Item no.	Designation	6,3m	8,0m
1	630943070	Scraper bar 70x50x5 L=2370	1	1
2	630949451	Bracket f/scraper bar (center section)(right)	1	1
3	630949452	Bracket f/scraper bar (center section)(left)	1	1
2	630949449	Bracket f/scraper bar (side section)(right)	2	2
3	630949454	Bracket f/scraper bar (side section)(left)	2	2
4	630938506	Double scraper 09	24	30
5	690110025	U-Bolt M10 50x70x50	69	81
6	690117012	Facet disc Ø10	138	162
7	690113005	Self-locking nut M10	138	162
8	630938507	Clamp for scraper 2009	51	63
9	661201164	M20x16 countersunk allen screw	12	12
10	630954071	Scraper bracket for center section	1	1
10	630954072	Scraper bracket for side section	0	2
10a	690110109	Dragbånd M16 180x18x180		4
11	690109203	Plast stopper 70x50x2	6	6
12	690113008	Self-locking nut M16	4	12
13	690117013	Facet disc Ø16	8	12
14	630954073	Clamp	1	1
15	690103295	Bolt M16x260 8.8	4	4
16	630938505	Single scraper 09	3	3



This diagram shows the exploded view of a chain saw, with parts numbered 1 through 19. The main components are the bar (5) and the chain (3). The handle assembly (1) is shown at the rear. The guide bar (5) is connected to the handle (1) via a pin (11) and a bracket (10). The chain (3) is mounted on the bar (5) and the sprocket (4). The sprocket (4) is connected to the motor (18) via a pin (12) and a bracket (13). The motor (18) is connected to the handle (1) via a pin (14) and a bracket (15). The handle (1) is connected to the bar (5) via a pin (16) and a bracket (17). The bar (5) is connected to the handle (1) via a pin (18) and a bracket (19). The chain (3) is connected to the sprocket (4) via a pin (12) and a bracket (13). The sprocket (4) is connected to the motor (18) via a pin (12) and a bracket (13). The motor (18) is connected to the handle (1) via a pin (14) and a bracket (15). The handle (1) is connected to the bar (5) via a pin (16) and a bracket (17). The bar (5) is connected to the handle (1) via a pin (18) and a bracket (19).

[Back to the table of contents](#)

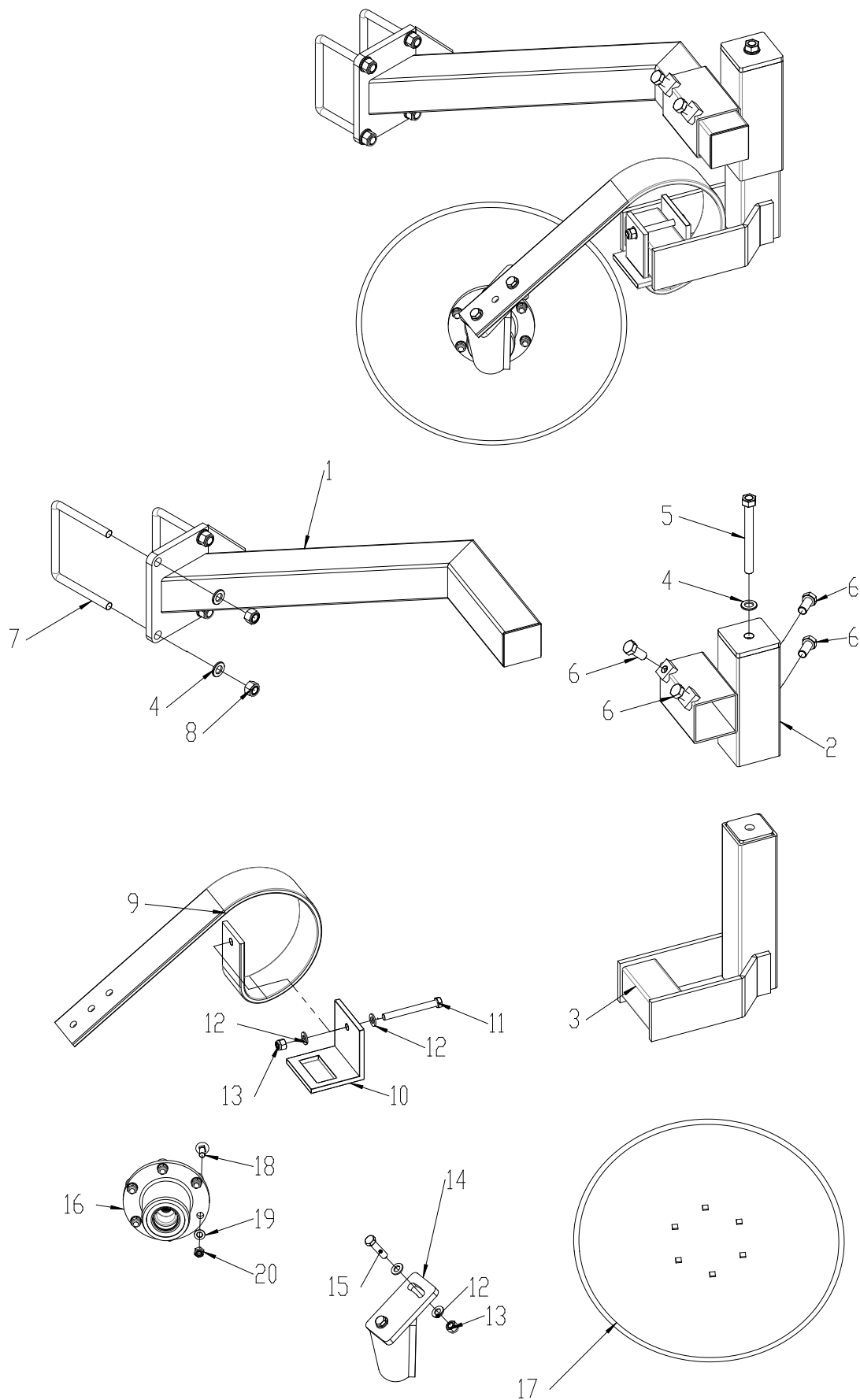
Edge equipment



Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	630943277	Bracket f/edge equipment (From machine no. 335893) Old model New model	1	1
2	630933285	Arm f/edge plough (From machine no. 335893) Old model New model	1	1
		Nut M16	1	1
		Washer Ø17 x 40 x 6mm	1	1
		Bolt M16x100	1	1
3	690103124	Bolt M16x35	1	1
4	690103172	Bolt M20x200	1	1
5	690113009	Self-locking nut M20	1	1
6	630933298	Depth adjusting device	1	1
7	690130161	Roll pin Ø8x40	1	1
8	690101079	Bolt M10x25	2	2

Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
9	690110103	U-bolt M16x100x150x100	2	2
10	690117013	Facet plate Ø16	12	12
11	690113008	Self-locking nut M16	4	4
12	630933287	Bar f/edge plough	1	1
13	690109202	Plastic plug	3	3
14	633052200	Clamp f/tine	2	2
15	633052050	Tine (10x80)	2	2
16	690103088	Bolt M12x110	2	2
17	690117014	Facet plate Ø12	6	6
18	690113013	Self-locking nut M12 (all-metal)	2	2
19	690101220	Bolt M12x45 (carrier bolt)	8	8
20	690113006	Self-locking nut M12	8	8
21	630949430	Bracket f/edge plough	1	1
22	630949440	Edge plough	1	1
23	630949445	Share f/edge plough	1	1
24	690101210	Bolt M10x30 (carrier bolt)	3	3
25	690113005	Self-locking nut M10	3	3
26	630949420	Bracket f/edge plate	1	1
27	630949410	Edge plate Old model	1	1
27	630949412	Edge plate (From machine no. 335893) New model	1	1
28	630929130	Tube Ø30 L=148	1	1

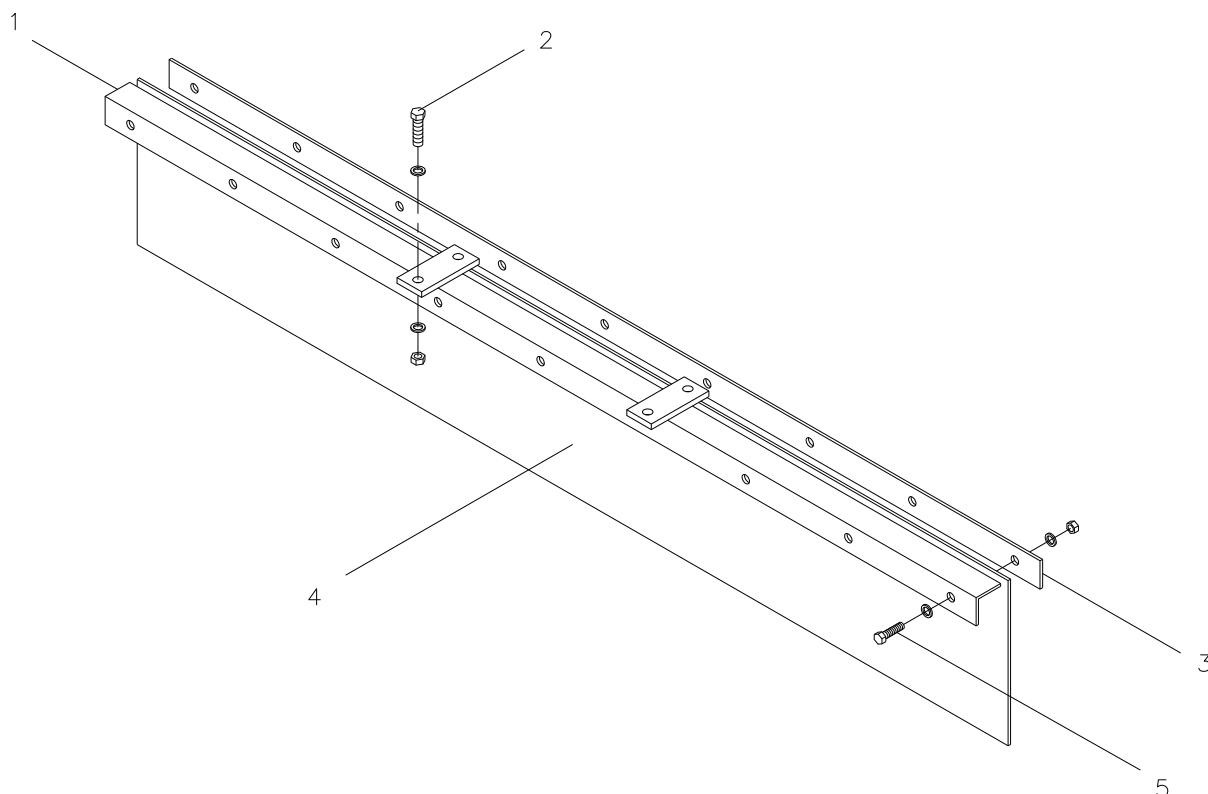
Edge equipment after machine no: 341738



Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
	630943116	Complete edge equipment with 508 mm disc	1	1
1	630943115	Mounted holder	1	1
2	630943099	Mounted spindle cross	1	1
3	630943111	Mounted spindle/tine	1	1
4	690117013	Facetdisc Ø16	5	5
5	630943109	Ass. adjustment bolt	1	1
6	690103117	Bolt M16x110 8.8	4	4
7	690110103	U-bolt M16x100x150x100	2	2
8	690113008	Self locking nut M16	4	4
9	633052050	Springboard tine 10x80 - long	1	1
10	633052200	Clamp for Spring-Board tine	1	1
11	690103098	Bolt M12x110 10.9	2	2
12	690117014	Facet plate Ø12	6	6
13	690113006	Self locking nut M12	3	3
14	630943080	Mounted bracket	1	1
15	690103096	Bolt M12x50 8.8	2	2
16	630949035	Hub	1	1
17	690153509	Disc, plain Ø508 x 4mm	1	1
18	690101210	Carrier bolt M10x 30 8.8	6	6
19	690117012	Facet disc Ø10	6	6
20	690113005	Self-locking nut M10	6	6

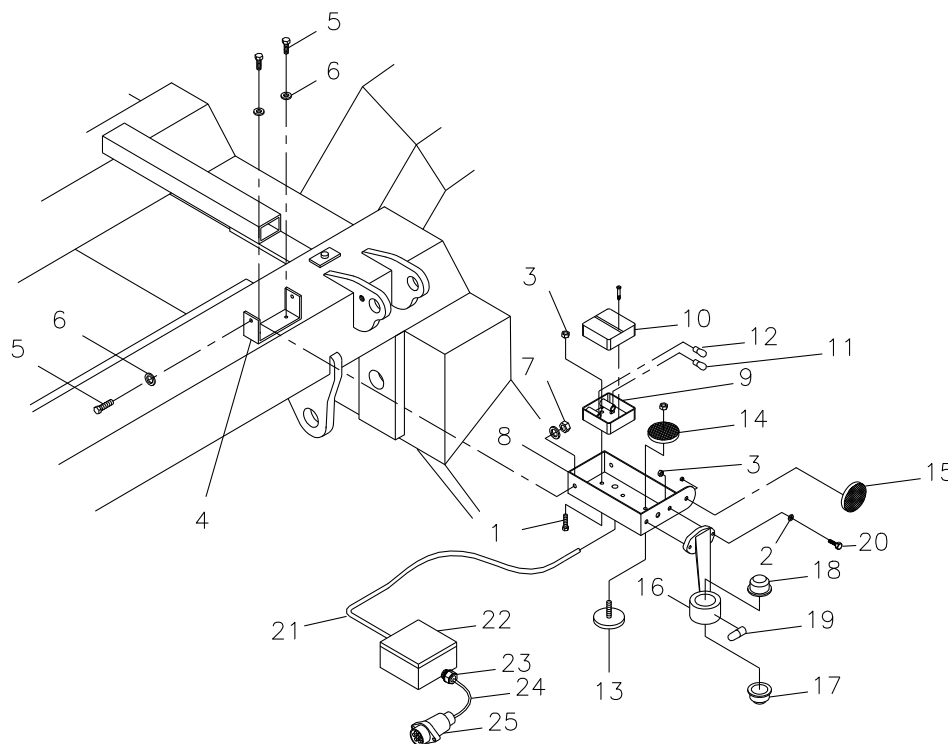
Spare parts list – Extra equipment

Material damper guard



Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	630943055	Bar f/material damper guard	1	1
2	690103076	Bolt M10x40	4	4
2a	690117012	Facet plate Ø10	8	8
2b	690113005	Self-locking nut M10	4	4
3	630943052	Clamping plate f/material damper guard	3	1
3	630953052	Clamping plate f/material damper guard	0	2
4	630948528	Rubber mat L = 2123 x 465	3	1
4	630958528	Rubber mat L = 2873 x 465	0	2
5	690103054	Bolt M8x40	27	33
5a	690117004	Facet plate Ø8	54	66
5b	690113004	Self-locking nut M8	27	33

Lights



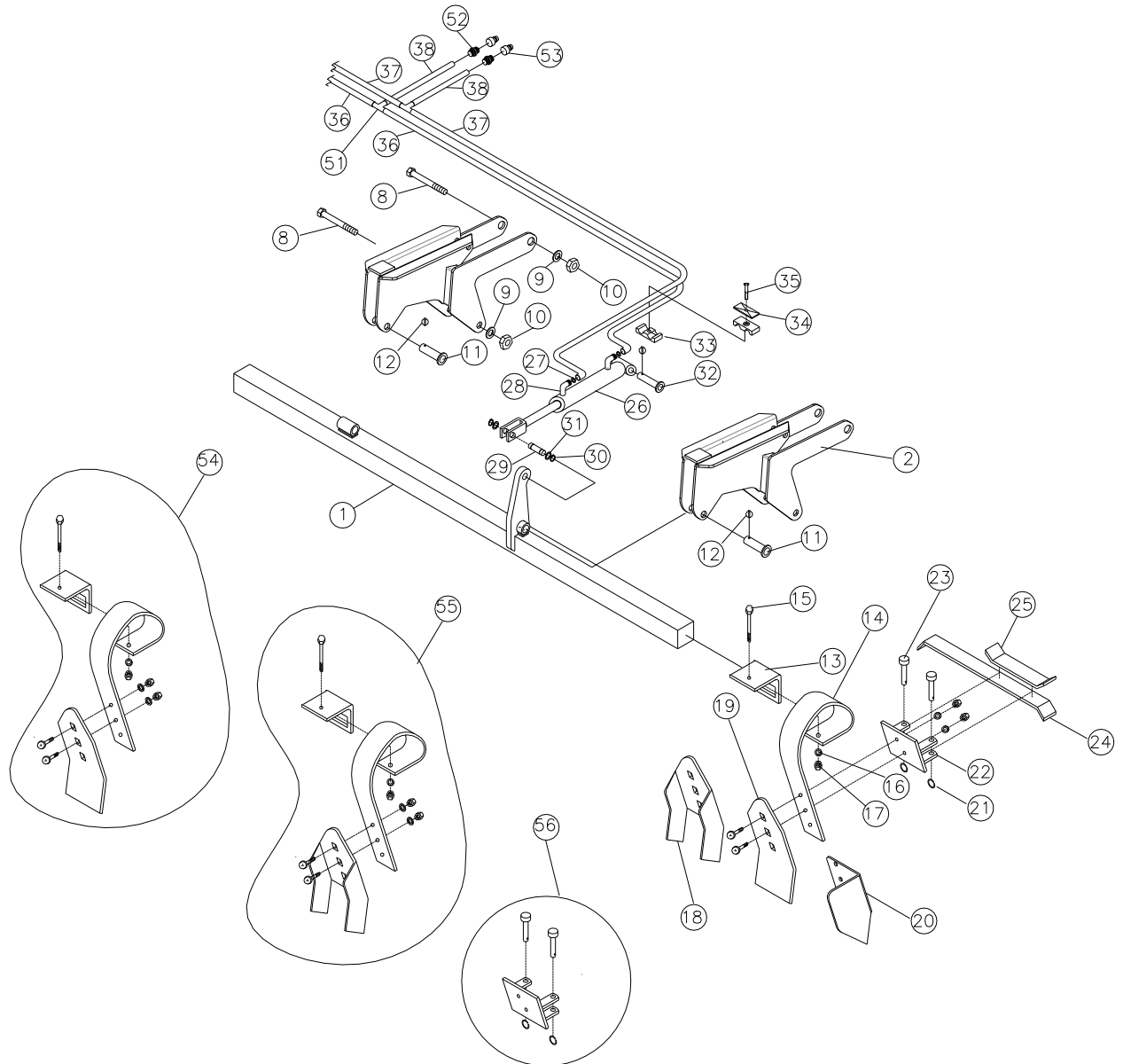
Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	690103014	Bolt M5x20	8	8
2	690117002	Facet plate Ø5	8	8
3	690113002	Self-locking nut M5	10	10
4	630930110	Bracket f/light box	2	2
5	690103025	Bolt M6x20	8	8
6	690117003	Facet plate Ø6	12	12
7	690113003	Self-locking nut M6	4	4
8	690160010	Light box (left)	1	1
8	690160011	Light box (right)	1	1
9	690160030	Rear light (complete)	2	2
10	690160031	Glass f/rear light	2	2
11	690160032	Bulb f/flasher 12V 1x21W – BA15s	2	2
12	690160033	Bulb f/rear- and stoplight 12V 1x21/5W – BAY 15d	2	2
13	690160041	Reflex (white) w/screwed pin and nut	2	2
14	690160040	Reflex (red) w/holes	2	2

Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
15	690160042	Reflex (yellow) w/screwed pin and nut	2	2
16	690160060	Marking lights (left + right)	2	2
17	690160065	Glass f/marketing lights (white)	2	2
18	690160066	Glass f/marketing lights (red)	2	2
19	690160067	Bulb f/ marking lights 12V 10W – BA15s	4	4
20	690210100	Screw M5x16	4	4
21	690160080	Cable 5 x 1 mm ² , left (1,6 m)	1	1
21	690160080	Cable 5 x 1 mm ² , right (1,3 m)	1	1
22	690209492	Connecting box 105x105x60	1	1
23	690209475	Fitting PG11 w/nut	3	3
24	690160080	Cable 5 x 1 mm ² (6,0 m)	1	0
24	690160080	Cable 5 x 1 mm ² (7,0 m)	0	1
25	690160070	Plug 7-poles DIN 72 577 – ISO 1724	1	1

Note:

Check number and measurements of all cables before ordering the spare parts.

Springboard



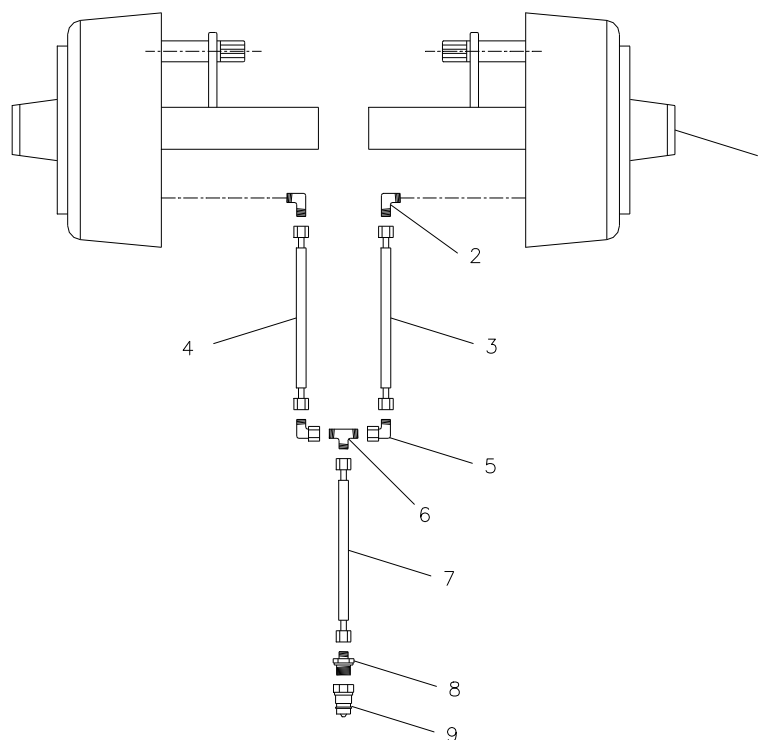
Pos	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	633943000	Bar (right)	1	
1	633943001	Bar (left)	1	
1	633943002	Bar (center)	1	
1	633953000	Bar (right)		1
1	633953001	Bar (left)		1
1	633953002	Bar(center)		1
2	633941020	Horn	6	6
8	690103178	Bolt M20x220	12	12
9	690117005	Facet disc Ø20	12	12
10	690113009	Self locking nut M20	12	12
11	69525087F	Pin Ø25 L=87	6	6
12	690134001	Ring pin Ø4,5	8	8
13	633052200	Clamp for tine	26	32
14	633052050	Tine (10x80)	26	32
15	690103098	Bolt M12x110 10.9	26	32
16	690117014	Facet disc Ø12	26	32
17	690112011	Self locking nut M12	26	32
18	633052150	Slicing plates point incl. bolts	26	32
19	633052100	Tine point (8x150) incl. bolts	26	32
20	633052250	Edge equipment (left)	1	1
20	633052255	Edge equipment (right)	1	1
21	690134000	Locking ring Ø30x3	52	64
22	633055500	Tine bracket f/transverse locking system	26	32
23	69512040K	Pin Ø12,5x40	52	64
24	633055710	Locking bar f/transverse locking system (long)	24	30
25	633055700	Locking bar f/transverse locking system (short)	6	6
26	690200160	Cylinder 50/30x155	3	5
26a	690200046	Gasket set 50/30 (Laizhou)		
27	690207901	Restrictor 1 mm	3	5
28	690203006	Fitting, 90angle, 10x3/8" BSP	6	10
29	69520046D	Pin Ø20 L=46	3	5
30	691372020	Seeger circlip ring Ø20	6	10
31	690115010	Washer Ø20/Ø28 x 1mm	6	10

Pos	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
32	69520087F	Pin Ø20 L=87	3	5
33	690210210	Tube-support double Ø14/Ø14	4	4
34	690210211	Top plate f/double tube-support	2	2
35	690103054	Bolt M8x40	2	2
36	690201048	Hydraulic hose 3610 mm ¼" st/st	2	0
37	690201015	Hydraulic hose 710 mm ¼" st/st	1	1
38	690201042	Hydraulic hose 500 mm ¼" st/st	1	0
39	690201033	Hydraulic hose 2500 mm ¼" st/st	2	2
40	690201006	Hydraulic hose 3800 mm ¼" st/st	1	0
41	690201038	Hydraulic hose 4000 mm ¼" st/st	1	0
42	690201029	Hydraulic hose 4300 mm ¼" st/st	2	0
43	690201004	Hydraulic hose 4950 mm ¼" st/st	0	1
44	690201021	Hydraulic hose 2300 mm ¼" st/st	0	2
45	690201022	Hydraulic hose 3140 mm ¼" st/st	0	2
46	690201052	Hydraulic hose 935mm ¼" st/st	0	1
47	690201070	Hydraulic hose 2800 mm ¼" st/st	0	2
48	690201044	Hydraulic hose 3460 mm ¼" st/st	0	2
49	690201018	Hydraulic hose 1460 mm ¼" st/st	0	2
50	690201053	Hydraulic hose 1260 mm ¼" st/st	0	2
51	690203015	Fitting, T10	4	8
52	690203003	Fitting, straight 10-1/2" BSP	2	2
53	690203001	Quick coupling, male E402 ½"	2	2
54	633052000	Tine w/flat tine point (complete)		
55	633052025	Tine w/slicing plates point (complete)		
56	633055510	Tine bracket f/transverse locking system (complete)		

Note:

Check number and measurements of all hoses before ordering the spare parts.

Hydraulic brakes

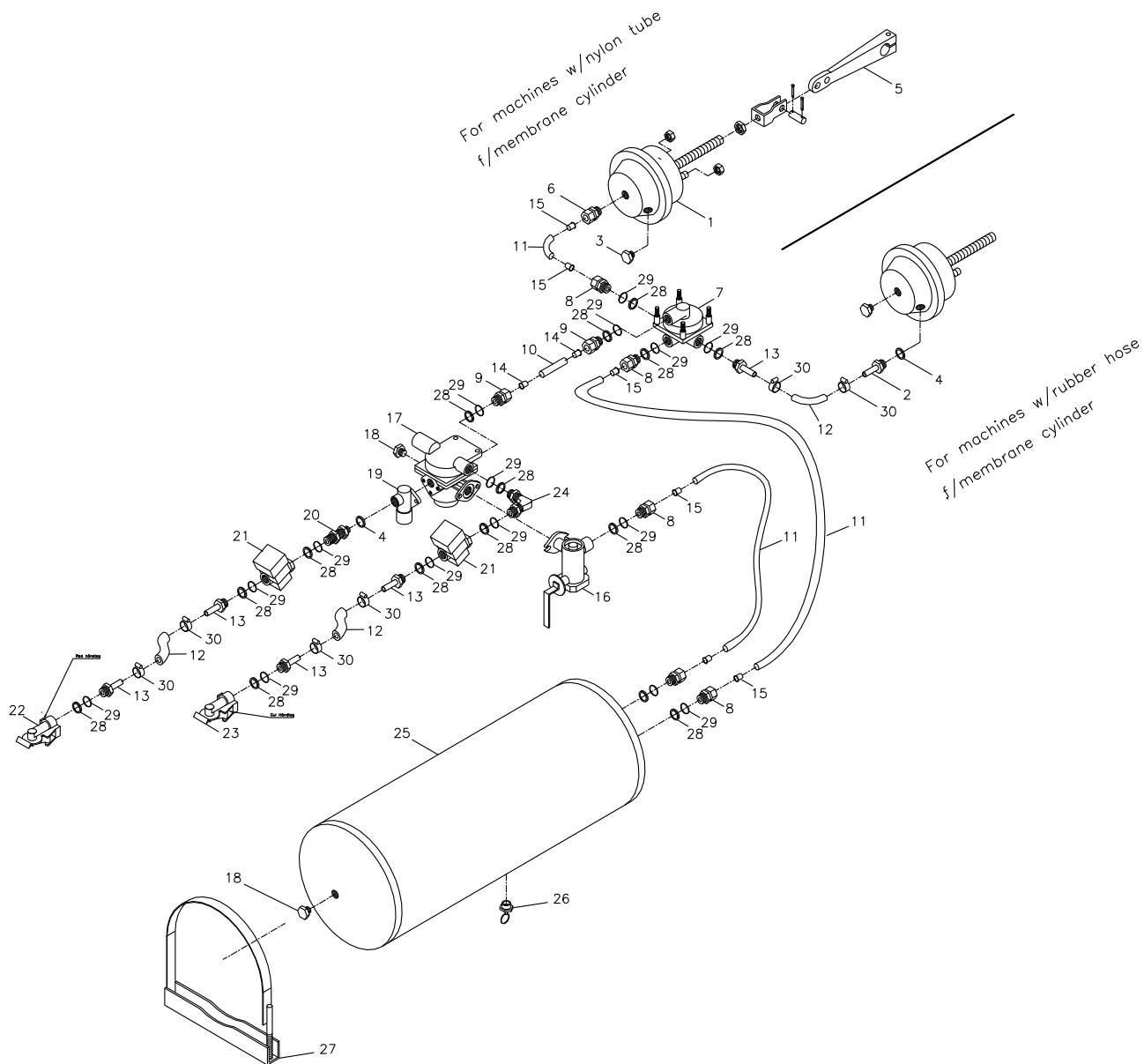


Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1		See pos 13, page 20 C	2	0
1		See pos 13, page 20 D	0	2
2	690203006	Fitting, 90angle 10-3/8'' BSP	2	2
3	690201018	Hydraulic hose 1460 mm 1/4''	1	1
4	690201053	Hydraulic hose 1260 mm 1/4''	1	1
5	690203016	Fitting, 90angle 10mm	2	2
6	690203015	Fitting, T10	1	1
7	690201025	Hydraulic hose 5640 mm 1/4''	1	1
8	690203003	Fitting, straight 10-1/2'' BSP	2	2
9	690203001	Quick coupling, male E402 1/2''	2	2

Note:

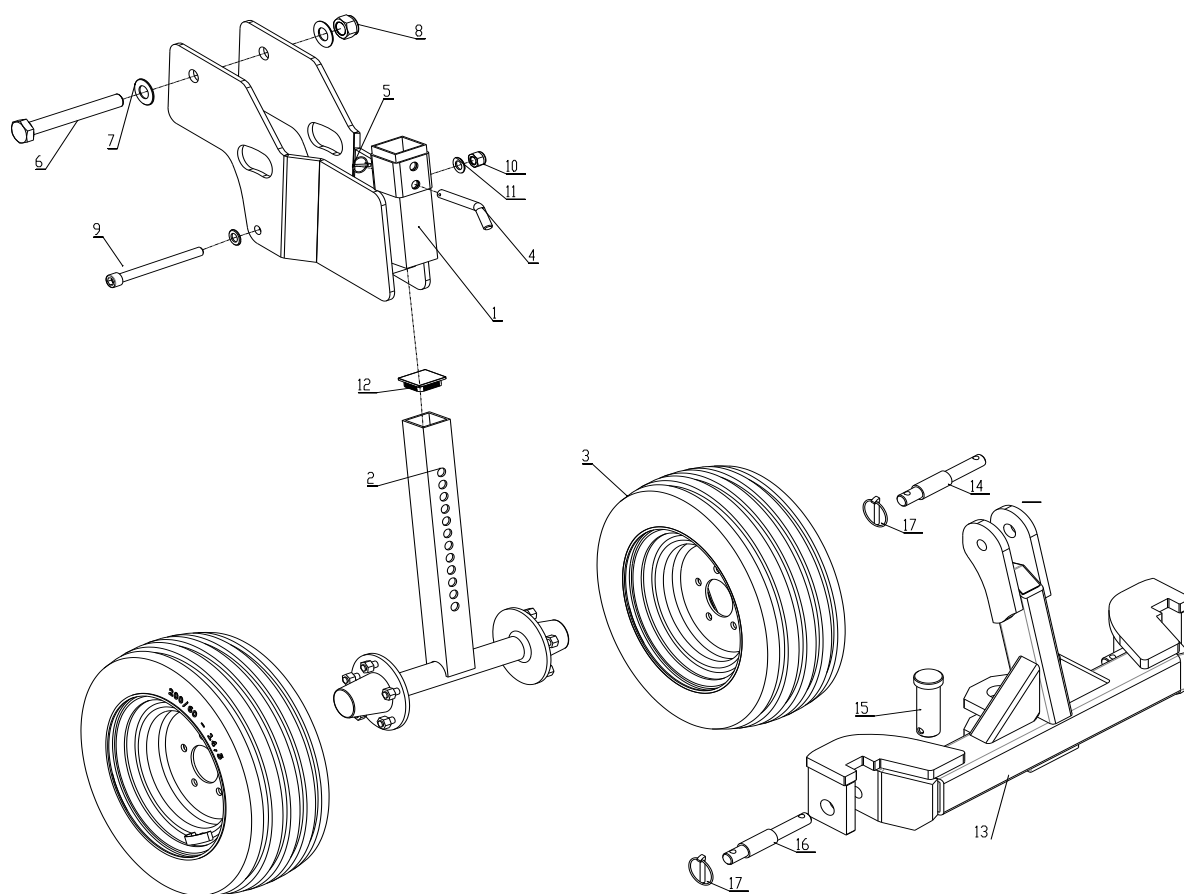
Check number and measurements of all hoses before ordering the spare parts.

Air brakes



Pos.	Item no.	Designation	w/nylon tube f/ membrane cyl.	w/rubber hose f/membrane cyl.
1	690190001	Membrane cylinder 16"	2	2
2	690190070	Hose fitting M16x1.5 w/ Ø12	0	2
3	690190005	Test fitting, straight M16x1.5	2	2
4	690208102	Bonded seal PP 45-12	1	3
5	690190010	Mounting set, short U-bracket	2	2
6	690202930	Fitting, straight M16x1.5, Ø15 hose	2	0
7	690190015	Relay valve M22x1.5	1	1
8	690202941	Fitting, straight M22x1.5, Ø15 hose	6	4
9	690202940	Fitting, straight M22x1.5, Ø10 hose	2	2
10	690190080	Nylon tube Ø10x1mm	1	1
11	690190085	Nylon tube Ø15x1.5mm	4	2
12	690190105	Hose Ø14.5x5mm	2	4
13	690190073	Hose fitting M22x1.5, w/Ø12	4	6
14	690190090	Support bushing f/tube Ø10x1.5mm	2	2
15	690190095	Support bushing f/tube Ø15x1.5mm	8	4
16	690190020	Brake power regulator M22x1.5	1	1
17	690190025	Trailer air brake valve M22x1.5	1	1
18	690190026	Plug	2	2
19	690190035	Relief valve	1	1
20	690203420	Fitting, straight M16x1.5+M22x1.5	1	1
21	690190040	Filter M22x1.5	2	2
22	690190045	Hose coupling M22x1.5 (red)	1	1
23	690190046	Hose coupling M22x1.5 (yellow)	1	1
24	690190030	V-fitting M22x1.5	1	1
25	690190050	Air receiver 40 l	1	1
26	690190051	Drainage valve	1	1
27	690190052	Suspension for air receiver	2	2
28	690190060	Pressure ring M22x1.5	15	15
29	690190065	O-ring M22x1.5	15	15
30	690109305	Hose clamp 15-24 mm	4	8

Support wheels and cross-drawbar

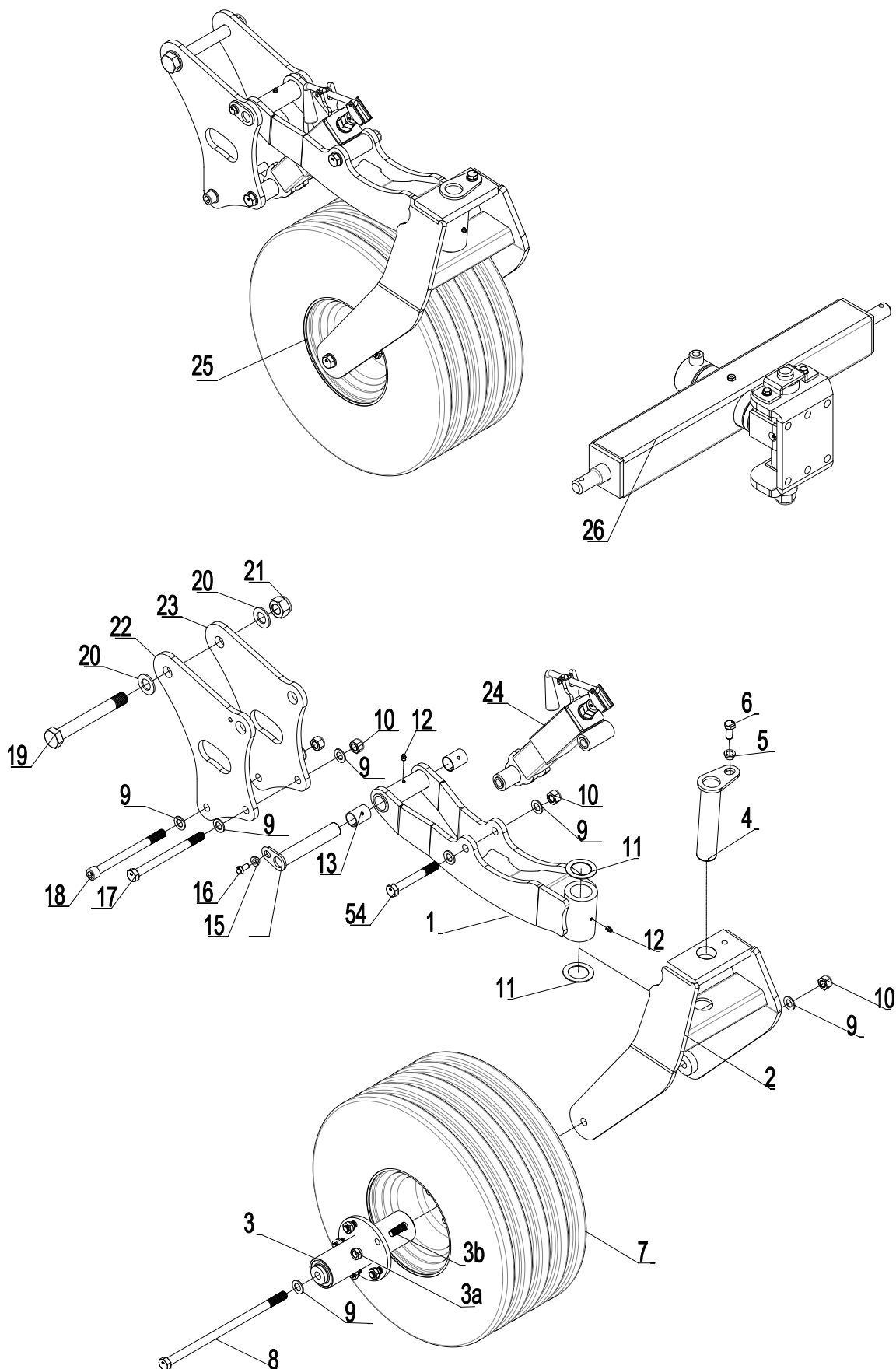


Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	30940500	Bracket f/support wheel	2	2
2	30910502	Ass hub w/adjustment tube	2	2
3	0395600	Wheel complete 200/60-14,5 10-PR	4	4
4	630320401	Pin Ø19x190	2	2
5	690134001	Ring pin Ø4,5 galv.	2	2
6	690103871	Bolt M30x240 8.8	2	2
7	690115014	Facet disc 30mm	2	2
8	690113018	Self locking nut M30	2	2
9	690103001	Allen bolt M20x220 12.9	2	2
10	690113009	Self locking nut M20	2	2
11	690117005	Facet disc 20mm	2	2
12	690109202	Plast stopper 70x70x5	4	4

Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
13	630945500	Cross drawbar Cat. 2/3 (Danish)	1	1
13	630945507	Cross drawbar Cat. 2/3 (German)	1	1
14	69525105C	Pin CAT II/III	1	1
15	69448140J	Pin Ø48,5 L=140 (Danish)	1	1
15	69438140J	Pin Ø38,5 L=140 (German)	1	1
16	69528105C	Pin Ø28 L=105	2	2
17	690134008	Ring pin	3	3

Supporting wheel and pivoted crossbar

fra maskinnummer: 345420



Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	630950807	Wheel assembly, complete	2	2
2	630910729	Wheel suspension	2	2
3	630910750	Hub 5-M16/94-140 - Hub lenght 320mm - M20	2	2
3a	0395291	Hub nut M16x1,5 R19	10	10
3b	0395271	Hub bolt 16 x 1,5 L=50mm	10	10
4	69450230G	Pin Ø50 L=230	2	2
5	630532700	Lock bush for pin head f/M16 bolt	2	2
6	690103124	Bolt M16x35 8.8	2	2
7	0395650	Wheel 300/65x12, complete	2	2
8	690103286	Bolt M20x420 8.8	2	2
9	690117005	Facet plate Ø20	16	16
10	690113009	Self-locking nut M20	8	8
11	690140712	Sliding washer ø52/ø78x2	4	4
12	690136029	Lubrication nipple M8	4	4
13	690140716	Bearing bush Ø35/39 L=50	4	4
14	69435202G	Pin ø35 L= 202	2	2
15	630532600	Lock bush for pin head f/M12 bolt	2	2
16	690101101	Bolt M12x25 8.8	2	2
17	690103183	Bolt M20x240 8.8	2	2
18	690103002	Hexagon bolt M20x240 12.9	2	2
19	690103871	Bolt M30x240 8.8	2	2
20	690115014	Facet plate Ø30	4	4
21	690113018	Self-locking nut M30	2	2
22	630950806	Side plate, (with M12 thread)	2	2
23	630950801	Side plate	2	2
24	690304110	Spindle complete	2	2
25	630950810	Supporting wheel, complete	2	2
26	630757034	Pivoting Crossbar CAT III /Ø36,5	2	2
26	630757045	Pivoting Crossbar CAT IV /Ø50	2	2

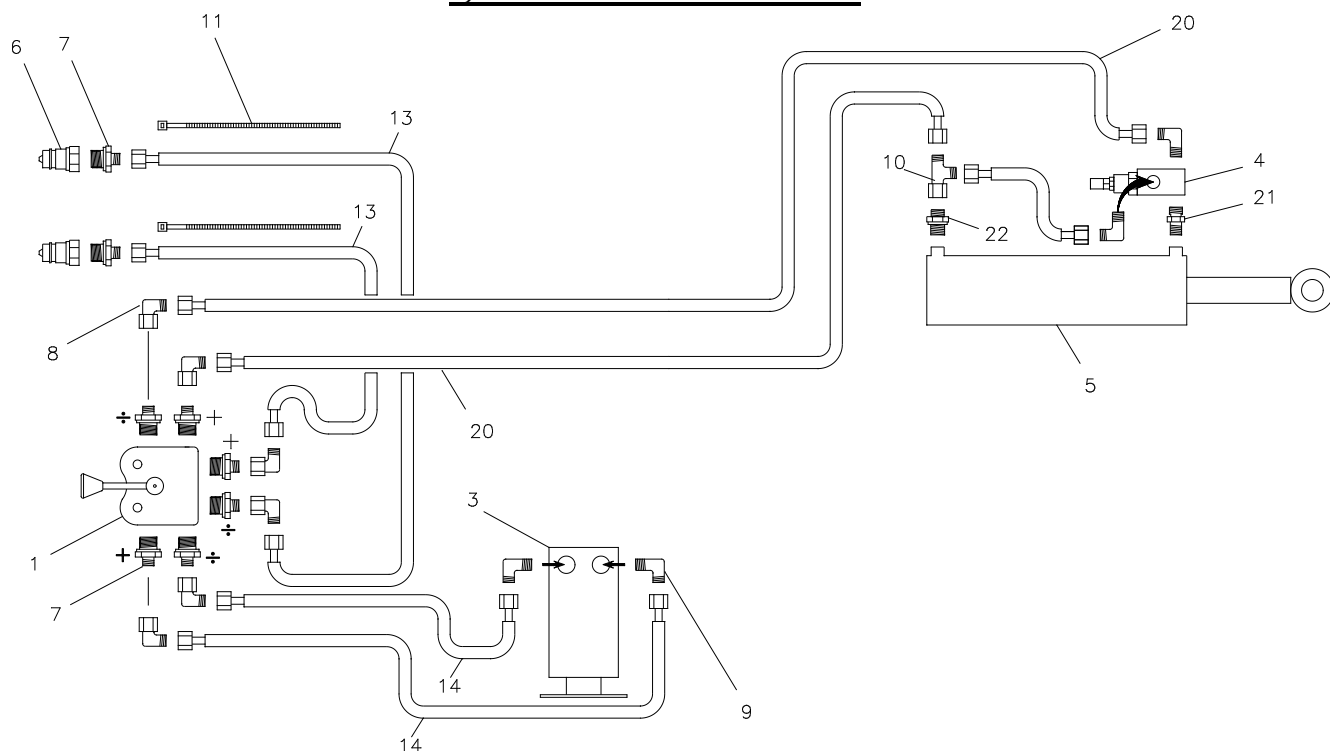
Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	690207220	Rotary valve ½"	1	1
2	690207100	Limit valve FC10NA	1	1
3	690141098	Hydraulic jack, 5600kg	1	1
4	690207104	Adjustable pressure control valve 3/8"	1	1
5	690200014	See pos. 21, page 15	1	2
6	690203001	Quick coupling, male E402 ½"	2	2
7	690203003	Fitting, straight 10-1/2" BSP	8	8
8	690203016	Fitting 90angle 10mm	7	9
9	690203006	Fitting, 90angle 10-3/8" BSP	4	5
10	690203120	Fitting T10L, premounted w/o-ring	1	2
11	690119203	Cable strap (red)	2	2
12	690203015	Fitting T10	0	1
13	690201006	Hydraulic hose 3800mm 1/4" st/st	2	2
14	690201032	Hydraulic hose 1130mm 1/4" st/st	2	2
15	690201016	Hydraulic hose 1830mm 1/4" st/st	1	1
16	690201015	Hydraulic hose 710mm 1/4" st/st	1	1
17	690201051	Hydraulic hose 250mm 1/4" st/st	3	2
18	690201009	Hydraulic hose 355mm 1/4" st/st	0	1
19	690201055	Hydraulic hose 1010mm 1/4" st/st	0	4
20	690201018	Hydraulic hose 1460mm 1/4" st/st	1	0
21	690202810	Hexagon nipple 3/8"x 3/8" BSP-T	1	1
22	690203002	Fitting, straight GA10LK 3/8"	7	8
23	690202971	Check valve (pilot-controlled, double) 3/8"	1	1

Note:

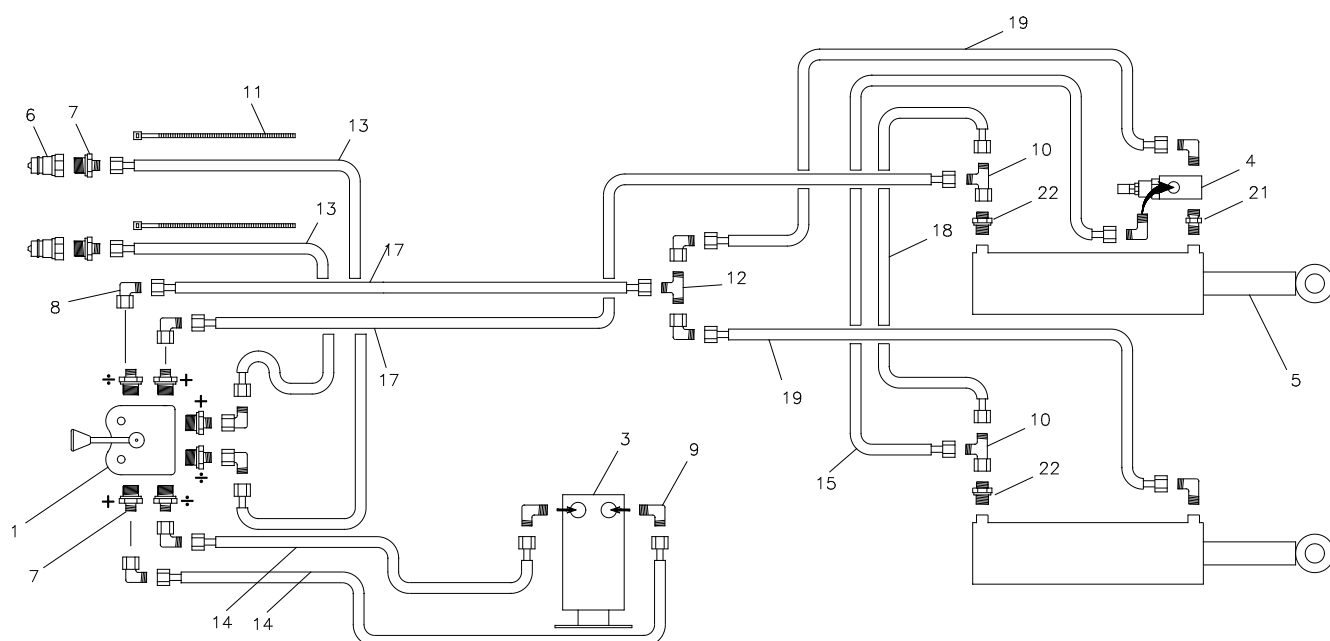
Check number and measurements of all hoses before ordering the spare parts.

Hydraulics for lifting of centre section and side section

6,3 m after machin no. 345206



8,0 m efter maskinnummer 345206



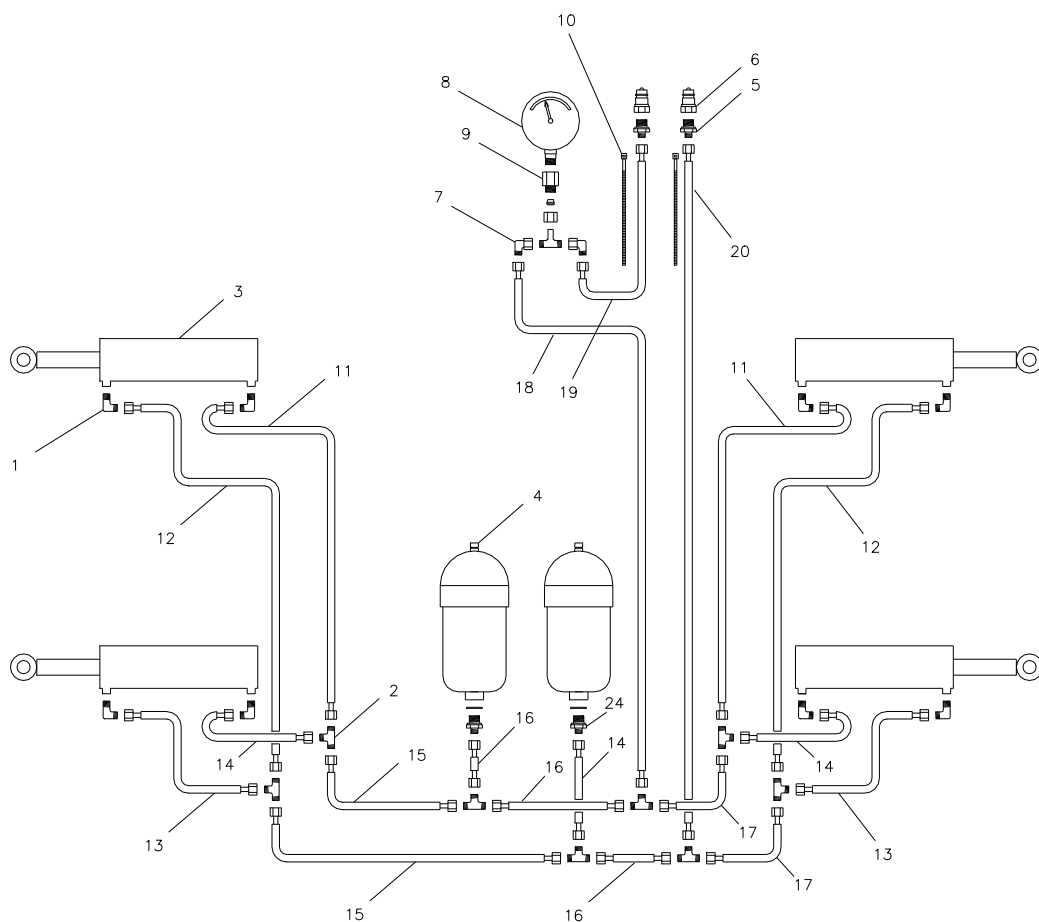
Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	690207220	Rotary valve ½"	1	1
3	690141098	Hydraulic jack 5600 kg	1	1
4	690207104	Adjustable pressure control valve 3/8"	1	1
5	690200014	Cylinder 100/60x1000 Ø35/Ø35	1	2
6	690203001	Quick coupling, male E402 ½"	2	2
7	690203003	Fitting, straight 10-1/2" BSP	8	8
8	690203016	Fitting 90angle 10mm	7	9
9	690203006	Fitting, 90angle 10-3/8" BSP	4	5
10	690203120	Fitting T10L, premounted w/o-ring	1	2
11	690119203	Cable strap (red)	2	2
12	690203015	Fitting T10	0	1
13	690201006	Hydraulic hose 3800mm 1/4" st/st	2	2
14	690201032	Hydraulic hose 1130mm 1/4" st/st	2	2
15	690201032	Hydraulic hose 1130mm 1/4" st/st	0	1
17	690201051	Hydraulic hose 1260mm 1/4" st/st	0	2
18	690201009	Hydraulic hose 355mm 1/4" st/st	0	1
19	690201055	Hydraulic hose 1010mm 1/4" st/st	0	2
20	690201018	Hydraulic hose 1460mm 1/4" st/st	2	0
21	690202810	Hexagon nipple 3/8"x 3/8" BSP-T	1	1
22	690203002	Fitting, straight 10-3/8" BSP	1	2

Note:

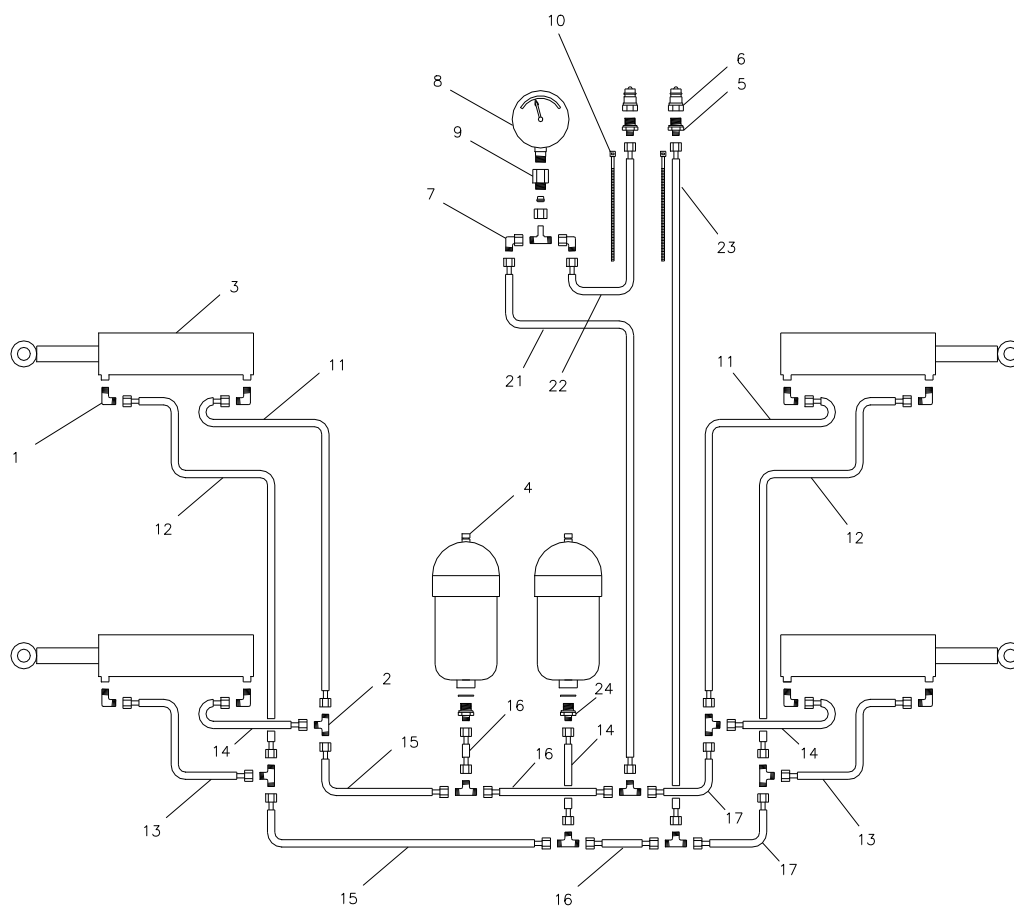
Check number and measurements of all hoses before ordering the spare parts.

Hydraulics for folding up of side section

6,3 m



8,0 m



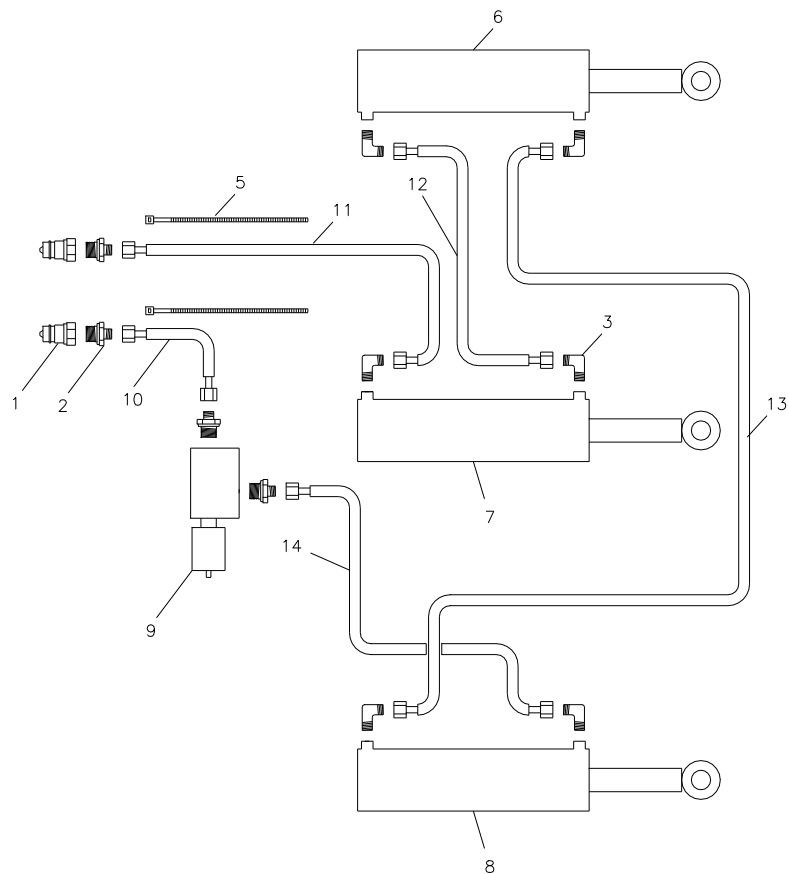
Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	690203006	Fitting, 90angle 10-3/8" BSP	8	8
2	690203015	Fitting T10	9	9
3		See pos. 26, page 21	4	4
4	690206510	Accumulator HST 2.3 l, 10 Bar	2	2
5	690203003	Fitting, straight 10-1/2" BSP	2	2
6	690203001	Quick coupling, male E402 1/2"	2	2
7	690203016	Fitting, 90angle 10mm	2	2
8	690206822	Pressure gauge	1	1
9	690206823	Pressure gauge fitting 10-1/2"	1	1
10	690119202	Cable strap (blue)	2	2
11	690201018	Hydraulic hose 1460mm 1/4" st/st	2	2
12	690201068	Hydraulic hose 1950mm 1/4" st/st	2	2
13	690201064	Hydraulic hose 820mm 1/4" st/st	2	2
14	690201009	Hydraulic hose 355mm 1/4" st/st	3	3
15	690201067	Hydraulic hose 790mm 1/4" st/st	2	2
16	690201051	Hydraulic hose 250mm 1/4" st/st	3	3
17	690201015	Hydraulic hose 710mm 1/4" st/st	2	2
18	690201060	Hydraulic hose 3000mm 1/4" st/st	1	0
19	690201038	Hydraulic hose 4000mm 1/4" st/st	1	0
20	690201028	Hydraulic hose 6700mm 1/4" st/st	1	0
21	690201007	Hydraulic hose 3700mm 1/4" st/st	0	1
22	690201038	Hydraulic hose 4000mm 1/4" st/st	0	1
23	690201054	Hydraulic hose 7100mm 1/4" st/st	0	1
24	690203012	Fitting, straight M18x1.5x12mm w/joint ring	2	2

Note:

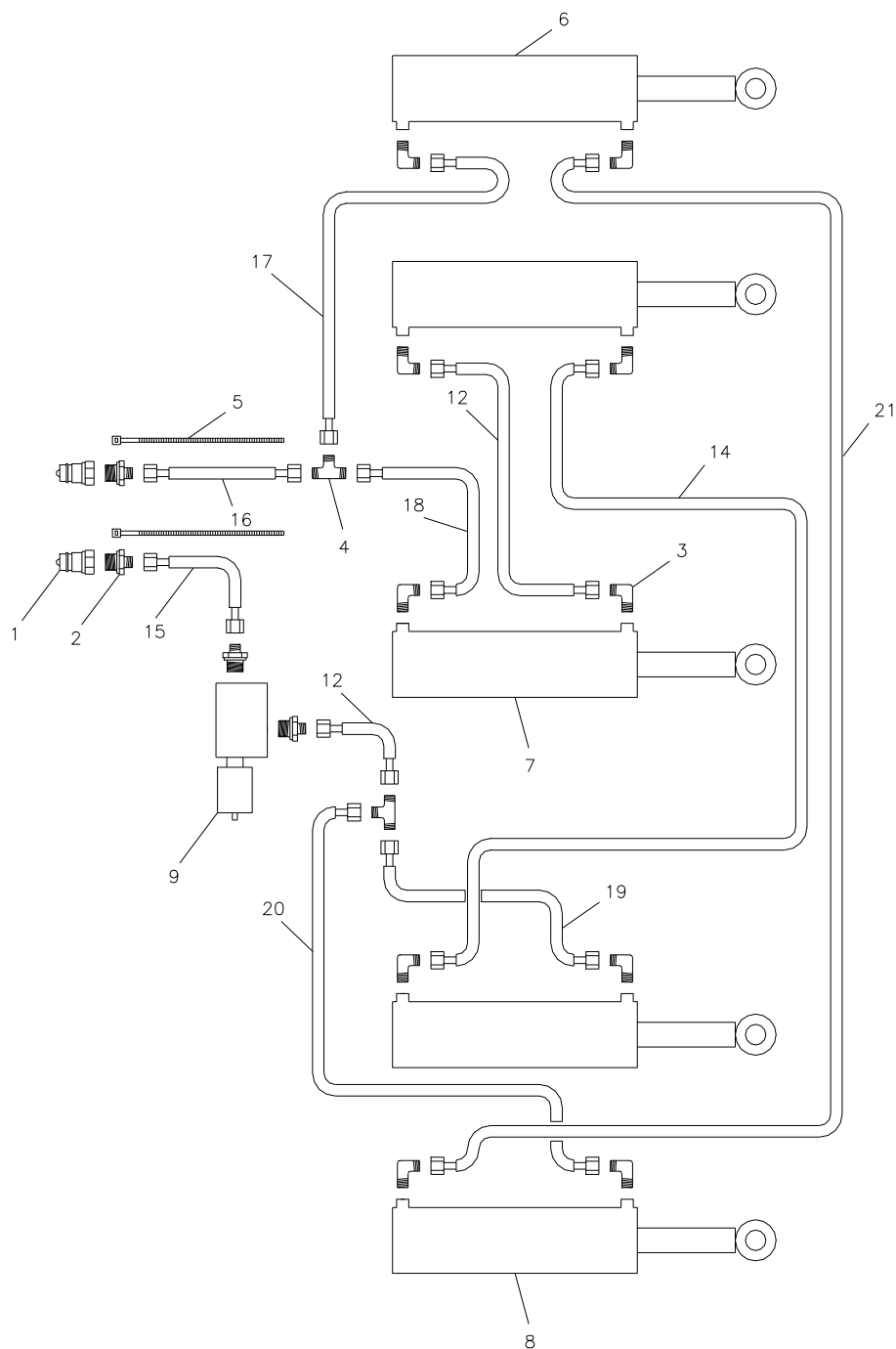
Check number and measurements of all hoses before ordering the spare parts.

Hydraulics for adjustment of disc

6,3 m



8,0 m



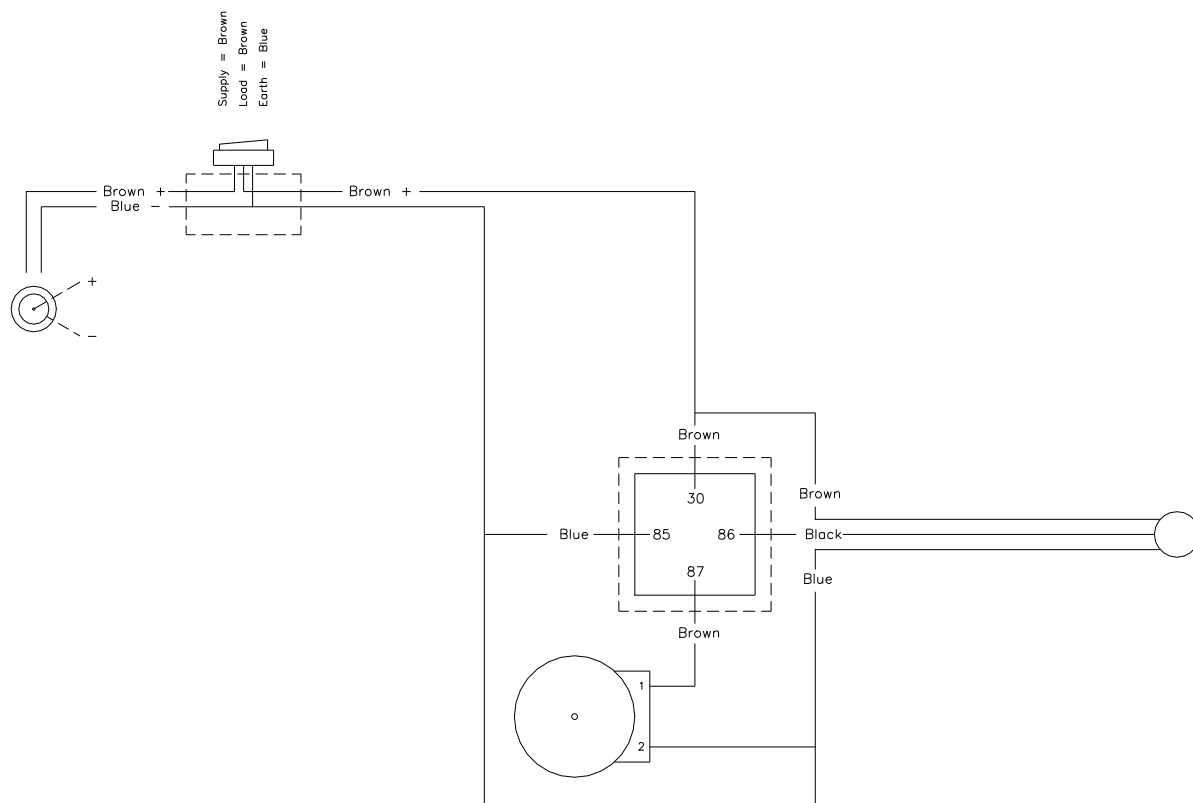
Pos.	Item no.	Designation	6,3 m	8,0 m
1	690203001	Quick coupling male E402 ½"	2	2
2	690203003	Fitting, straight 10-1/2" BSP	4	4
3	690203006	Fitting, 90angle 10-3/8" BSP	6	10
4	690203015	Fitting T10	0	2
5	690119204	Cable strap (green)	2	2
6		See pos. 13, page 21 (right)	1	2
7		See pos. 32, page 16	1	1
8		See pos. 13, page 21 (left)	1	2
9	690209453	Depth stop valve el. (complete)	1	1
10	690201006	Hydraulic hose 3800mm 1/4" st/st	1	0
11	690201047	Hydraulic hose 4610mm 1/4" st/st	1	0
12	690201054	Hydraulic hose 7100mm 1/4" st/st	1	2
13	690201025	Hydraulic hose 5640mm 1/4" st/st	1	0
14	690201028	Hydraulic hose 6700mm 1/4" st/st	1	1
15	690201006	Hydraulic hose 3800mm 1/4" st/st	0	1
16	690201011	Hydraulic hose 5350mm 1/4" st/st	0	1
17	690201066	Hydraulic hose 7800mm 1/4" st/st	0	1
18	690201067	Hydraulic hose 790mm 1/4" st/st	0	1
19	690201053	Hydraulic hose 1260mm 1/4" st/st	0	1
20	690201060	Hydraulic hose 3000mm 1/4" st/st	0	1
21	690201065	Hydraulic hose 10000mm 1/4" st/st	0	1

Note:

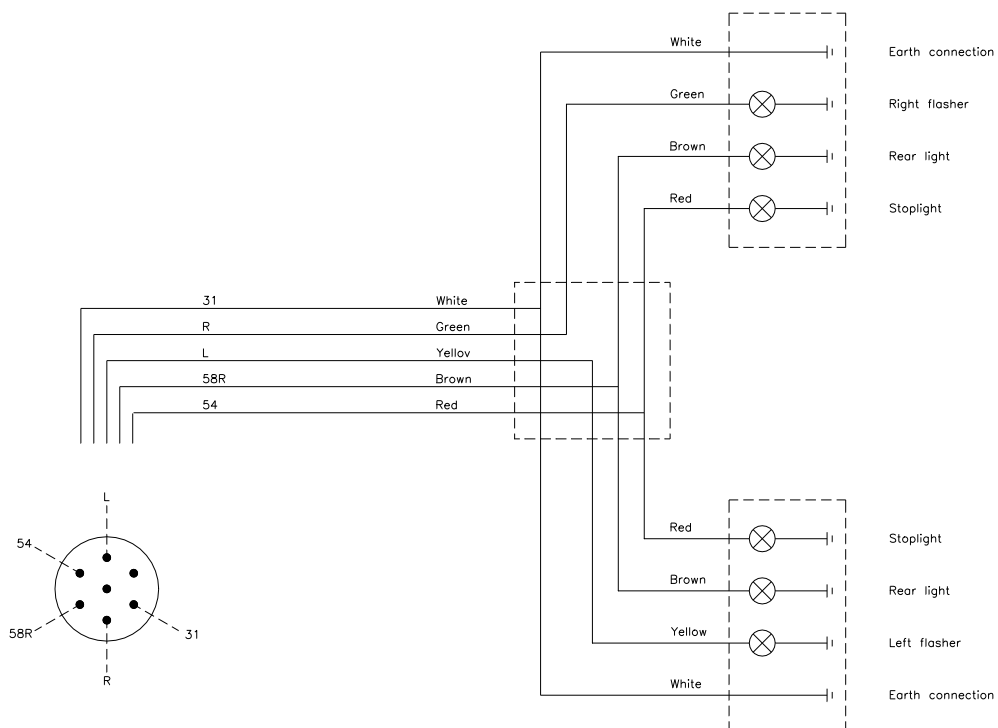
Check number and measurements of all hoses before ordering the spare parts.

Diagrams

El. depth stop

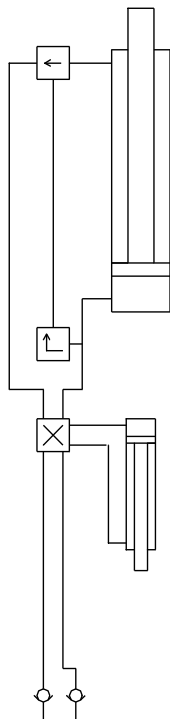


Lights

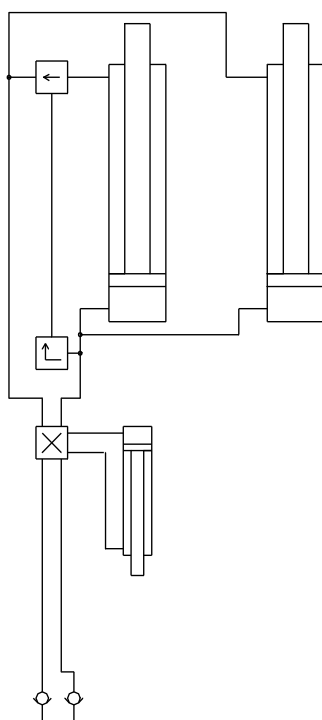


Hydraulics for lifting of centre section and side section

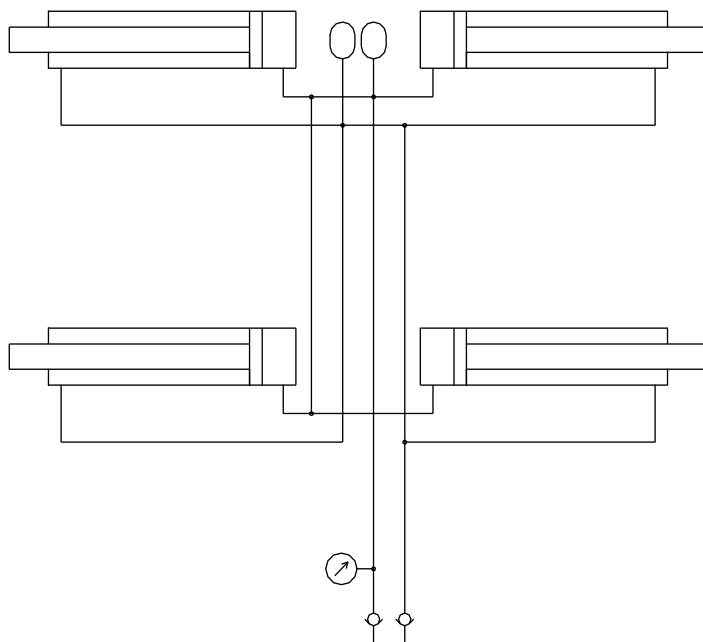
6,3 m



8,0 m

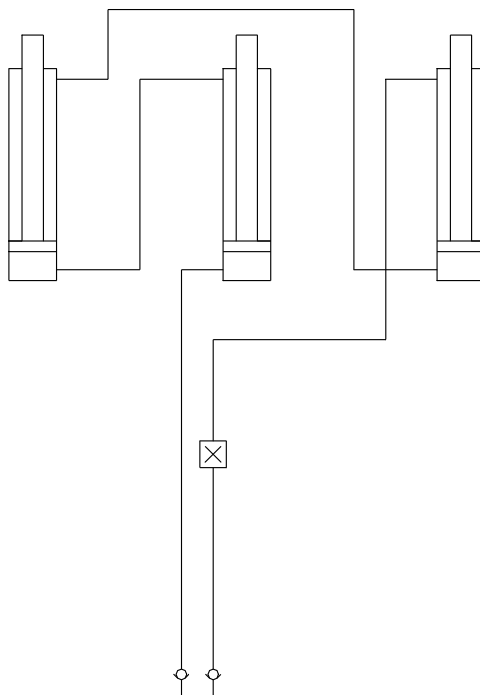


Hydraulics for folding up of side section

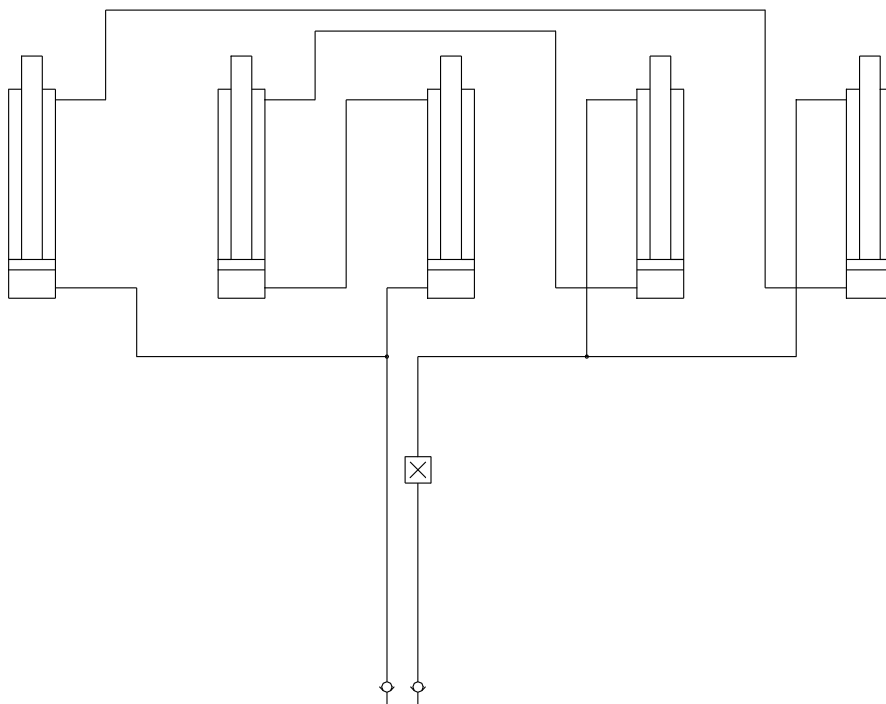


Hydraulics for adjustment of disc

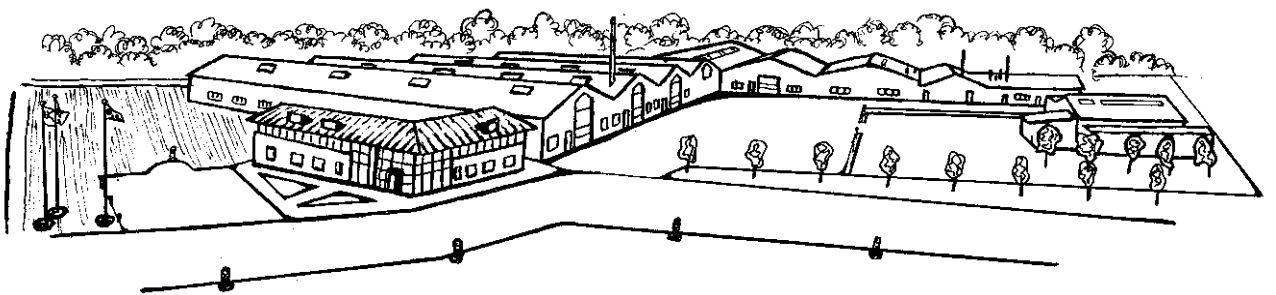
6,3 m



8,0 m



Notes:



The design is subject to modification without notice.